

**Η
ΕΝΙΑΙΑ ΑΡΧΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ**

Συνήλθε στις 15 Απριλίου 2022 με την εξής σύνθεση: Αικατερίνη Ζερβού-Πρόεδρος, Χρυσάνθη Ζαράρη -Εισηγήτρια και Χρήστο Σώκο, Μέλη.

Για να εξετάσει την από 08.03.2022 Προδικαστική Προσφυγή με ΓΑΚ ΑΕΠΠ (ήδη ΕΑΔΗΣΥ) 362/09.03.2022, του οικονομικού φορέα με την επωνυμία «.....», που εδρεύει στην Αγία Παρασκευή, Αττικής, όπως εκπροσωπείται νόμιμα.

Κατά τ... .. (εφεξής η αναθέτουσα αρχή) όπως εκπροσωπείται νόμιμα και

Του οικονομικού φορέα με την επωνυμία «.....» και με διακριτικό τίτλο “.....”, (εφεξής παρεμβαίνων), που εδρεύει στ... .., ομοίως όπως εκπροσωπείται νόμιμα

Με την υπό εξέταση Προδικαστική Προσφυγή ο προσφεύγων αιτείται να ακυρωθεί, η υπ’ αρ. 8028/1/272-μγ’ από 25/02/2022 απόφαση της αναθέτουσας αρχής (που ενσωματώνει, μεταξύ άλλων, και την υπ’ αριθμ. 8028/1/272 – λστ’ από 04/02/2022 απόφαση) κατά το μέρος που έγινε αποδεκτή η προσφορά της εταιρείας «.....» εκδοθείσας στο πλαίσιο της με αρ. 25/21 διακήρυξης ανοικτού διεθνούς διαγωνισμού για την Προμήθεια συσκευών τηλεδιάσκεψης στο πλαίσιο της δράσης με τίτλο «.....», με κριτήριο ανάθεσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομικής άποψης προσφορά αποκλειστικά βάσει τιμής, συνολικής εκτιμώμενης αξίας 289.100€, πλέον Φ.Π.Α (ΑΔΑΜ αρ. 2021-12-14, αρ. ΕΣΗΔΗΣ

Ο παρεμβαίνων αιτείται τη διατήρηση ισχύος της προσβαλλόμενης με την οποία κρίθηκε αποδεκτή η προσφορά του και του κατακυρώθηκε η σύμβαση.

Η συζήτηση άρχισε αφού άκουσε την Εισηγήτρια Χρυσάνθη Γ. Ζαράρη

Αφού μελέτησε τα σχετικά έγγραφα

Σκέφτηκε κατά τον Νόμο

1. Επειδή, για την άσκηση της Προδικαστικής Προσφυγής προκύπτει πως έχει καταβληθεί το ηλεκτρονικό παράβολο με ηλεκτρονικό κωδικό ποσού € 1.446,00 Ευρώ (βλ. ταυτάριθμο παράβολο αυτόματης δέσμευσης).

2.Επειδή η υπό εξέταση προδικαστική προσφυγή έχει ασκηθεί εμπρόθεσμα, καθόσον κατατέθηκε στις 08.03.2022 στη λειτουργικότητα «επικοινωνία» του ηλεκτρονικού τόπου του διαγωνισμού, λαμβανομένου υπ' όψιν ότι η προσβαλλόμενη απόφαση κοινοποιήθηκε στους προσφέροντες στις 25.02.2022. Επακολούθως, κοινοποιήθηκε στην ΑΕΠΠ από τον προσφεύγοντα με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και είναι νομίμως υπογεγραμμένη.

3. Επειδή ο προσφεύγων με έννομο συμφέρον αιτείται την ακύρωση της προσβαλλόμενης, ως προσφέρων του οποίου η προσφορά κρίθηκε αποδεκτή κατά το μέρος αυτής, όπου, κατά τους ισχυρισμούς του, μη νομίμως έγινε δεκτή η προσφορά του έτερου και μοναδικού συνυποψηφίου του, επιδιώκοντας ευλόγως να του ανατεθεί η συγκεκριμένη σύμβαση.

4. Επειδή η αναθέτουσα αρχή προέβη σε κοινοποίηση της υπό εξέταση προδικαστικής προσφυγής προς κάθε ενδιαφερόμενο τρίτο στις 09.03.2022 δια μέσω της «επικοινωνίας» του ηλεκτρονικού τόπου του διαγωνισμού και απέστειλε στην ΑΕΠΠ στις 17.03.2022 τις οικείες απόψεις της επί της υπό εξέταση προσφυγής τις οποίες κοινοποίησε στους ενδιαφερομένους.

5. Επειδή, ο παρεμβαίνων άσκησε εμπροθέσμως στις 17.03.2022 την οικεία παρέμβασή του με προφανές έννομο συμφέρον καθόσον ευλόγως επιθυμεί την ανάθεση της σύμβασης.

6.Επειδή, σε συνέχεια των ανωτέρω, η υπό εξέταση προδικαστική προσφυγή και η οικεία παρέμβαση νομίμως και παραδεκτώς εισάγονται ενώπιον του 2^{ου} κλιμακίου της Αρχής σύμφωνα με τις διατάξεις του Βιβλίου IV

του ν. 4412/2016 και ίδια των άρθρων 346, 360, και 365 του ν. 4412/2016, ως ισχύουν.

7. Επειδή, ο προσφεύγων κατόπιν παράθεσης σχετικού ιστορικού, θεμελίωσης των προϋποθέσεων παραδεκτού ισχυρίζεται ότι:

«Πρώτος λόγος Μη νομίμως έγινε αποδεκτή η προσφορά της ανταγωνίστριας εταιρείας, λόγω μη προσκόμισης των «πιστοποιητικών CE» σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα – Μη εφαρμογή του άρθρου 102 Ν. 4412/2016. 1. Το άρθρο 92 παρ. 4 του Ν. 4412/2016 ορίζει ότι: «Οι προσφορές και οι αιτήσεις συμμετοχής, καθώς και τα στοιχεία που περιλαμβάνονται σε αυτές, συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5ης.10.1961, που κυρώθηκε με τον ν. 1497/1984 (Α` 188). Τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα, επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις κείμενες διατάξεις είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο». Ομοίως το άρθρο 80 παρ. 10 Ν. 4412/2016 ορίζει: «Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5ης.10.1961, που κυρώθηκε με τον ν. 1497/1984 (Α` 188). Τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα, επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμον αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο».

Η υπ' αριθμ./..... διακήρυξη, σε συμφωνία με τις ανωτέρω νομοθετικές διατάξεις, ορίζει στους «Γενικούς όρους υποβολής προσφορών» και συγκεκριμένα στον όρο 2.1.4. «Γλώσσα» αυτής (σελ. 13) ότι: «... Οι προσφορές και τα στοιχεία που περιλαμβάνονται σε αυτές, καθώς και τα αποδεικτικά έγγραφα σχετικά με τη μη ύπαρξη λόγου αποκλεισμού και την πλήρωση των κριτηρίων ποιοτικής επιλογής συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή

συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5ης.10.1961, που κυρώθηκε με το Ν. 1497/1984 (Α'-188).. Τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις κείμενες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο». Περαιτέρω, οι επόμενοι παράγραφοι του ίδιου ως άνω όρου 2.1.4. της/..... διακήρυξης ορίζουν: «Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5ης.10.1961, που κυρώθηκε με το Ν. 1497/1984 (Α'-188). Τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα – εταιρικά ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο, δηλαδή έντυπα με αμιγώς τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως αριθμούς, αποδόσεις σε διεθνείς μονάδες, μαθηματικούς τύπους και σχέδια, μπορούν να υποβάλλονται στην αγγλική γλώσσα χωρίς να συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα». Περαιτέρω, στον όρο 2.4.3.2. «Τεχνική προσφορά» (σελ. 31) ορίζεται ότι: «Η τεχνική προσφορά θα πρέπει να καλύπτει όλες τις απαιτήσεις και τις προδιαγραφές που έχουν τεθεί από την Αναθέτουσα Αρχή με το Παράρτημα Ι της Διακήρυξης με τίτλο «Τεχνικές Προδιαγραφές – Απαιτήσεις», περιγράφοντας ακριβώς πώς οι συγκεκριμένες προδιαγραφές πληρούνται. Περιλαμβάνει ιδίως τα έγγραφα και τα δικαιολογητικά, βάσει των οποίων θα αξιολογηθεί η καταλληλότητα των προσφερόμενων ειδών, σύμφωνα με τα αναλυτικώς αναφερόμενα στο ως άνω Παράρτημα». Ενώ στον όρο 2.4.2.3. «Χρόνος και τρόπος υποβολής προσφορών» (σελ. 28) ορίζεται ότι: «Οι οικονομικοί φορείς υποβάλλουν με την προσφορά τους τα ακόλουθα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 της Κ.Υ.Α. Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ. Προμήθειες και Υπηρεσίες: α) έναν ηλεκτρονικό

(υπο)φάκελο με την ένδειξη «Δικαιολογητικά Συμμετοχής – Τεχνική Προσφορά», στον οποίο περιλαμβάνεται το σύνολο των κατά περίπτωση απαιτούμενων δικαιολογητικών και η τεχνική προσφορά, σύμφωνα με τις διατάξεις της κείμενης νομοθεσίας και την παρούσα, β) έναν ηλεκτρονικό (υπο)φάκελο με την ένδειξη «Οικονομική Προσφορά»,» Σύμφωνα δε με τον όρο 2.4.6. «Λόγοι απόρριψης των προσφορών» (σελ. 34): «Η Αναθέτουσα Αρχή, με βάση τα αποτελέσματα του ελέγχου και της αξιολόγησης των προσφορών, απορρίπτει, σε κάθε περίπτωση, προσφορά: α) η οποία αποκλίνει από απαραίτους όρους περί σύνταξης και υποβολής της προσφοράς, ή δεν υποβάλλεται εμπρόθεσμα με τον τρόπο και το περιεχόμενο που ορίζεται στην παρούσα και συγκεκριμένα στις παραγράφους: 2.4.1. (Γενικοί όροι υποβολής προσφορών), 2.4.2. (Χρόνος και τρόπος υποβολής προσφορών), 2.4.3. (Περιεχόμενο φακέλου «Δικαιολογητικά Συμμετοχής – Τεχνική προσφορά), 2.4.4..... β) η οποία περιέχει ατελείς, ελλιπείς, ασαφείς ή λανθασμένες πληροφορίες ή τεκμηρίωση, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που περιέχονται στο Ε.Ε.Ε.Σ.». Από το σύνολο των ανωτέρω διατάξεων της διακήρυξης προκύπτει ότι: i) από τον όρο 2.4.6. της διακήρυξης (λόγοι απόρριψης των προσφορών) συνάγεται απαίτηση για τήρηση, επί ποινή απόρριψης της προσφοράς, των οριζόμενων στην παρ. 2.4.2. (τρόπος υποβολής προσφοράς), στην παρ. 2.4.3. (περιεχόμενο τεχνικής προσφοράς) και στις τεχνικές προδιαγραφές (Παράρτημα Ι) της διακήρυξης, ii) ο όρος 2.4.2. της διακήρυξης παραπέμπει, μεταξύ άλλων, στον όρο 2.1.4. «Γλώσσα», ο οποίος άλλωστε, εντάσσεται στο κεφάλαιο της διακήρυξης περί των γενικών όρων συμμετοχής στο διαγωνισμό και αφορά στη γλώσσα των εγγράφων της προσφοράς, ως βασικό στοιχείο της και iii) ο όρος 2.4.3.2. της διακήρυξης ορίζει ρητώς ότι η τεχνική προσφορά πρέπει να καλύπτει τις απαιτήσεις και τις προδιαγραφές που τίθενται στο Παράρτημα Ι της διακήρυξης, καθώς και να περιλαμβάνει τα προβλεπόμενα στη διακήρυξη έγγραφα που αποδεικνύουν την πλήρη συμμόρφωση της τεχνικής προσφοράς προς τις απαιτήσεις αυτές. Συνεπώς, προκύπτει ρητώς ότι η παράβαση του όρου 2.1.4. «Γλώσσα» της διακήρυξης ή του Παραρτήματος Ι «Τεχνικές Προδιαγραφές» της διακήρυξης επιφέρουν απόρριψη της προσφοράς (βλ. ad

hos ΕΑ ΣτΕ 131/2019). 2. Μάλιστα, σύμφωνα με το Παράρτημα Ι «Τεχνικές Προδιαγραφές» και στον όρο 13 «Τεχνικά Στοιχεία της Προσφοράς» ορίζεται ότι: «Η προσφορά πρέπει να καλύπτει κάθε απαίτηση των τεχνικών προδιαγραφών, γεγονός το οποίο θα αποδεικνύεται με παραπομπές σε τεχνικά φυλλάδια και άλλο υλικό τεκμηρίωσης, το οποίο θα πρέπει να περιλαμβάνεται στην προσφορά σε ηλεκτρονική μορφή. ... Όλες οι αναφερόμενες προδιαγραφές του «Τεύχους Τεχνικών Προδιαγραφών» είναι υποχρεωτικές για την υλοποίηση του Έργου». Στον δε όρο 16 «Τρόπος συμπλήρωσης των πινάκων συμμόρφωσης» αναφέρεται: «Στήλη ΑΠΑΙΤΗΣΗ»: Στα κελιά της στήλης αυτής έχουν συμπληρωθεί: Η λέξη “ΝΑΙ” που σημαίνει ότι η αντίστοιχη προδιαγραφή είναι υποχρεωτική για τον Υποψήφιο Ανάδοχο ...». «Στήλη ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ: Στη στήλη αυτή αναγράφονται υποχρεωτικά οι παραπομπές ανά κελί, σε άλλα σημεία της προσφοράς, τεχνικά φυλλάδια, εγχειρίδια ή φωτοτυπίες τμημάτων τους, δημοσιεύματα κλπ. από τα οποία τεκμηριώνονται και αιτιολογούνται πλήρως οι απαντήσεις της προηγούμενης στήλης της προσφοράς. Όλο το παραπάνω υλικό τεκμηρίωσης θα αποτελέσει μέρος της προσφοράς και θα είναι αριθμημένο ανά σελίδα. Οι παραπομπές θα γίνονται στη συγκεκριμένη σελίδα ή σελίδες του υλικού τεκμηρίωσης. Γενικές αναφορές ή ασαφείς παραπομπές δύναται να αποτελέσουν λόγο απόρριψης της προσφοράς. Τονίζεται ότι είναι υποχρεωτική η απάντηση και η αντίστοιχη παραπομπή, σε όλα τα σημεία των πινάκων και η παροχή όλων των πληροφοριών που ζητούνται». 3. Εν προκειμένω, στον όρο 17 «Πίνακες Τεχνικών Προδιαγραφών» και συγκεκριμένα στον όρο 17.1. «Κεντρικό σύστημα τηλεδιάσκεψης» ορίζεται η υποχρεωτική προδιαγραφή (αφού αναγράφεται “ΝΑΙ” στη στήλη ΑΠΑΙΤΗΣΗ): «Ο εξοπλισμός να διαθέτει πιστοποίηση CE» (17.1.9). Το ίδιο ορίζεται και στον όρο 17.2. «Περιφερειακά Συστήματα Τηλεδιάσκεψης», όπου επαναλαμβάνεται ο αντίστοιχος υποχρεωτικός όρος δηλαδή «Ο εξοπλισμός να διαθέτει πιστοποίηση CE» (17.2.9). Σύμφωνα δηλαδή με τους ανωτέρω «Πίνακες Τεχνικών Προδιαγραφών» απαιτείται, υποχρεωτικά και επί ποινή απόρριψης της προσφοράς, ο εξοπλισμός τόσο για το Κεντρικό Σύστημα τηλεδιάσκεψης (17.1.) όσο και για τα Περιφερειακά Συστήματα τηλεδιάσκεψης (17.2.) να διαθέτουν

πιστοποίηση CE (17.1.9 και 17.2.9.), ενώ σύμφωνα με τον όρο 16 στη στήλη «ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ» αναγράφονται, όπως προαναφέρθηκε, υποχρεωτικά οι παραπομπές ανά κελί, σε άλλα σημεία της προσφοράς, τεχνικά φυλλάδια, εγχειρίδια ή φωτοτυπίες τμημάτων τους, δημοσιεύματα κλπ., από τα οποία τεκμηριώνονται και αιτιολογούνται πλήρως οι απαιτήσεις της προηγούμενης στήλης της προσφοράς. 4. Πράγματι, η προσωρινή ανάδοχος εταιρεία «.....» με την από 17/1/2022 προσφορά της απάντησε «ΝΑΙ» στις ως άνω στήλες, ενώ στη στήλη Παραπομπή ανέφερε «17.1.9: Βλέπε Τεχνική Περιγραφή 6 – Τεχνικά Φυλλάδια – Τ.Φ.- Pro_CE.pdf» και «17.2.9.: Βλέπε Τεχνική Περιγραφή 6 – Τεχνικά Φυλλάδια – Τ.Φ. – Kit_CE.pdf» (Σχετικά 1 και 2). Ορθώς δηλαδή και σε συμμόρφωση με τις διατάξεις της διακήρυξης, παρέπεμπε με τους συμπληρωμένους Πίνακες στο σημείο της προσφοράς της, όπου και είχε συμπεριλάβει τα πιστοποιητικά CE, πλην όμως τα πιστοποιητικά αυτά ήταν στην αγγλική γλώσσα και δεν συνοδεύονταν από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα, που να ήταν και νομίμως επικυρωμένη από αρμόδιο πρόσωπο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας. Από το σύνολο, όμως, των προαναφερόμενων νομοθετικών διατάξεων και διατάξεων και στοιχείων της υπ' αριθμ./..... διακήρυξης, όπως αυτά εκτέθηκαν και αναλύθηκαν ανωτέρω, προκύπτει ότι τα πιστοποιητικά CE, προκειμένου να γίνουν αποδεκτά από την αναθέτουσα αρχή, απαιτείται να είναι μεταφρασμένα στην ελληνική γλώσσα και να είναι επικυρωμένα από πρόσωπο που διαθέτει την εκ του νόμου αρμοδιότητα προς τούτο, αφού πρόκειται για αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα και σύμφωνα με τον ανωτέρω όρο 2.1.4. «Γλώσσα» της διακήρυξης «τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις κείμενες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο». Εξάλλου, εσφαλμένως η εν λόγω εταιρεία τα αναφέρει στη στήλη «ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ» ως δήθεν «τεχνικά φυλλάδια», αφού, όπως έχει κριθεί, με τα πιστοποιητικά CE πιστοποιείται η συμμόρφωση-πληρότητα του προσφερόμενου προϊόντος προς όλες τις εφαρμοστέες απαιτήσεις, αλλά και η επιτυχής ολοκλήρωση των κατάλληλων διαδικασιών αξιολόγησης της συμμόρφωσης,

δηλαδή αποτελούν αποδεικτικό έγγραφο συνδρομής τεχνικής προδιαγραφής και δεν αποτελούν σε καμία περίπτωση «τεχνικό φυλλάδιο με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο» και συνεπώς σε καμία περίπτωση δεν τυγχάνει εφαρμογής το εδάφιο της παρ. 2.1.4. περί δυνατότητα προσκόμισης στην αγγλική γλώσσα ενημερωτικών και τεχνικών φυλλαδίων και άλλων εντύπων – εταιρικών ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο (βλ. ad hoc ΕΑ ΣτΕ 131/2019, ΑΕΠΠ 1366/2021, 116/2019). Τα πιστοποιητικά CE διαφοροποιούνται δηλαδή από τα τεχνικά φυλλάδια, δοθέντος ότι τα τελευταία δεν έχουν δύναμη πιστοποίησης- απόδειξης αλλά συνιστούν έγγραφα ενημερωτικού χαρακτήρα τα οποία χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς, στο πλαίσιο προώθησης των προϊόντων του κατασκευαστή στις αγορές κλπ. (βλ. απόφαση ΑΕΠΠ 116/2019 και νομολογία ΔΕφΚομ 15/2019, ΔΕφΑθ 525/2013 (Ασφ.), 632/2013 (Ασφ.), ΔΕφΧαν 39/2013, ΣτΕ 745/2011 (Ασφ), 277/2011). Συνεπώς δεν τυγχάνει εφαρμογής σε καμία περίπτωση ο όρος της διακήρυξης 2.1.4. περί τεχνικών φυλλαδίων και εντύπων τεχνικού περιεχομένου, ούτε υφίσταται δυνατότητα προσκόμισης του υπό κρίση πιστοποιητικού χωρίς μετάφραση στην ελληνική, καθόσον συνιστά έγγραφο κατά την έννοια του νόμου και δη ιδιωτικό αποδεικτικό έγγραφο της συμμόρφωσης της τεχνικής προσφοράς με υποχρεωτική επί ποινή αποκλεισμού τεχνική προδιαγραφή, ελλείψει του οποίου δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι η προσφορά έχει υποβληθεί νομίμως και προσηκόντως με τον τρόπο που προβλέπεται από τη διακήρυξη (βλ. ΑΕΠΠ 1366/2021 κ.α.). Μάλιστα, όπως προαναφέρθηκε, σύμφωνα με το Παράρτημα Ι – Τεχνικές Προδιαγραφές όλες οι αναφερόμενες προδιαγραφές του «Τεύχους Τεχνικών Προδιαγραφών» ορίζονται ρητώς ως υποχρεωτικές για την υλοποίηση του έργου, αλλά και δεδομένου ότι στην στήλη «ΑΠΑΙΤΗΣΗ» αναγράφεται «ΝΑΙ», προκύπτει σε κάθε περίπτωση ότι η πιστοποίηση CE του εν λόγω εξοπλισμού συνιστά υποχρεωτική προδιαγραφή της τεχνικής προσφοράς. Άλλωστε, κατά πάγια νομολογία, οι όροι της Διακήρυξης δεσμεύουν τόσο την αναθέτουσα αρχή όσο και τους διαγωνιζόμενους, καθόσον η διακήρυξη αποτελεί το κανονιστικό πλαίσιο διενέργειας του διαγωνισμού. Εφόσον λοιπόν προσδιορίζονται επακριβώς στη διακήρυξη τα προς συμμετοχή στο διαγωνισμό απαιτούμενα προσόντα και ο

τρόπος υποβολής, κατά την κατάθεση της προσφοράς, των δικαιολογητικών και λοιπών στοιχείων, ενόψει αυτών, αλλά και των αρχών της ισότητας, της τυπικότητας, της διαφάνειας και της δημοσιότητας των ελάχιστων όρων συμμετοχής που διέπουν τη διαδικασία σύναψης των δημόσιων συμβάσεων, ο διαγωνιζόμενος οφείλει να υποβάλει τα απαιτούμενα από την διακήρυξη ή από τυχόν άλλη διάταξη, στην οποία αυτή ρητώς παραπέμπει, δικαιολογητικά και στοιχεία κατά τον τρόπο και τη διαδικασία που η διακήρυξη επιβάλλει για την απόδειξη ιδιότητας κρίσιμης για τη συμμετοχή στο διαγωνισμό (βλ. Ε.Α. ΣΤΕ 19/2011, ΣΤΕ 1329/2008). Όπως δε προαναφέρθηκε, από την παρ. 2.4.6. της διακήρυξης (λόγοι απόρριψης προσφορών) συνάγεται ρητώς απαίτηση για τήρηση, επί ποινή απόρριψης της προσφοράς, των οριζόμενων στο άρθρο 2.4.2. (τρόπος υποβολής προσφοράς), στην παρ, 2.4.3. (περιεχόμενο τεχνικής προσφοράς) και στις τεχνικές προδιαγραφές (Παράρτημα Ι) της διακήρυξης. Με βάση τα ανωτέρω, τα πιστοποιητικά CE προς απόδειξη της πλήρωσης υποχρεωτικής τεχνικής προδιαγραφής 17.1.9 και 17.2.9. συνιστούν αποδεικτικά έγγραφα βάσει του όρου 2.1.4. «Γλώσσα» της διακήρυξης και συνεπώς έπρεπε βάσει του ίδιου ως άνω όρου της παρ. 2.1.4. και των προαναφερθέντων άρθρων 92 και 80 του Ν. 4412/2016, εφόσον ήταν στην αγγλική, να υποβληθούν με μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα και επικύρωσή τους από Δικηγόρο ή από άλλο αρμόδιο εκ του νόμου πρόσωπο. Επομένως τα έγγραφα αυτά, που δεν υποβλήθηκαν σύμφωνα με τις απαιτήσεις της διακήρυξης δεν έπρεπε να γίνουν δεκτά και η προσφορά της εν λόγω εταιρείας έπρεπε να αποκλειστεί ως φέρουσα ουσιώδη απόκλιση από τους όρους της Διακήρυξης. 5. Τέλος, η συγκεκριμένη παράλειψη, δηλαδή η μη προσκόμιση των πιστοποιητικών CE στην ελληνική γλώσσα, δεν μπορεί να θεραπευθεί ούτε με επίκληση του άρθρου 102 του Ν. 4412/2016, αφού όπως έχει κριθεί ad hoc με την υπ' αριθμ. 2/2019 ΑΕΠΠ (σκέψεις 10 και 11): «10. Σύμφωνα με πάγια νομολογία, ενόψει της αρχής της τυπικότητας που διέπει τη διαδικασία σύναψης δημοσίων συμβάσεων, η αναθέτουσα αρχή έχει τη δυνατότητα να καλεί τους οικονομικούς φορείς να συμπληρώσουν τα νομίμως, καταρχήν, υποβληθέντα δικαιολογητικά ή να παρέχουν σχετικές διευκρινίσεις και όχι να αναπληρώσουν μη υποβληθέντα

ή μη νομίμως υποβληθέντα δικαιολογητικά (ΣτΕ 2454/2009, ΕΑ ΣτΕ 457, 364/2009, 738/2009, 180/2009, 567/2008, 3075/2008, 307/2007, ΔΕφΑΘ 271/2011). 11. Σύμφωνα δε με την αιτιολογική έκθεση για το άρθρο 102 του Ν. 4412/2016, με τις εν λόγω διατάξεις για τη Συμπλήρωση – αποσαφήνιση πληροφορικών και δικαιολογητικών (άρθρο 56 παρ. 3 της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ) εισάγεται ρύθμιση η οποία εξυπηρετεί στη διάσωση προσφορών, οι οποίες πάσχουν από πρόδηλα σφάλματα ή επουσιώδεις παραλείψεις. Με τις παραγράφους 1, 2 και 3 δίδεται η δυνατότητα στην αναθέτουσα αρχή να καλεί τους προσφέροντες/υποψηφίους κατά τη διαδικασία ελέγχου και αξιολόγησης των προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής να διευκρινίζουν ή να συμπληρώνουν τα έγγραφα ή τα δικαιολογητικά που έχουν υποβάλει. Ωστόσο, προκειμένου να διασφαλίζεται η αρχή της διαφάνειας και της ίσης μεταχείρισης των υποψηφίων, η δυνατότητα συμπλήρωσης/διευκρίνισης που παρέχεται αφορά μόνο τις ασάφειες, επουσιώδεις πλημμέλειες ή πρόδηλα τυπικά σφάλματα που επιδέχονται διορθώσεις ή συμπλήρωσης και δεν επιτρέπεται να άγει σε μεταγενέστερη αντικατάσταση ή υποβολή νέων εγγράφων σε συμμόρφωση των όρων της διακήρυξης, αλλά μόνο στη διευκρίνιση ή συμπλήρωση, ακόμη και με νέα έγγραφα, εγγράφων ή δικαιολογητικών που έχουν ήδη υποβληθεί». 6. Και ναι μεν το ως άνω άρθρο 102 του Ν. 4412/2016 έχει τροποποιηθεί με το άρθρο 42 του Ν. 4782/2021, το οποίο και ίσχυε τον εν προκειμένω χρόνο, αλλά και πάλι, δεν μπορεί να τύχει εφαρμογής η νέα αυτή διάταξη του άρθρου 102 του Ν. 4412/2016, αφού, όπως έχει κριθεί πρόσφατα από την Επιτροπή Αναστολών του Συμβουλίου της Επικρατείας, «οι ως άνω νέες διατάξεις δεν θα μπορούσε να γίνει δεκτό ότι θεραπεύουν μείζονες, όχι απλά ελλείψεις ή επιμέρους σφάλματα, αλλά ουσιώδεις παρανομίες των προσφορών και επιτρέπουν για τον σκοπό αυτό την εκ των υστέρων προσκόμιση μη υποβληθέντων στοιχείων» (ΕΑ ΣτΕ 237/2021). Για τους ανωτέρω λόγους, η τελική προσβαλλόμενη απόφαση, που δέχθηκε τα αντίθετα και έκανε αποδεκτή την προσφορά της εταιρείας «.....», είναι παράνομη και πρέπει να ακυρωθεί.

Δεύτερος λόγος Μη νομίμως έγινε αποδεκτή η προσφορά της ανταγωνίστριας εταιρείας, λόγω μη προσκόμισης των πιστοποιήσεων των

εκπαιδευτών σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα – Μη εφαρμογή του άρθρου 102 Ν. 4412/2016. Για τον ίδιο ως άνω λόγο μη νομίμως έγινε αποδεκτή η προσφορά της εταιρείας «.....», δεδομένου ότι προσκόμισε τις πιστοποιήσεις των εκπαιδευτών της στην αγγλική γλώσσα, χωρίς μετάφρασή τους στην ελληνική. Ειδικότερα: 1. Στον ως άνω παρ. 17 «Πίνακες Τεχνικών Προδιαγραφών» και συγκεκριμένα στην παρ. 17.9. «Εκπαιδεύσεις» ορίζεται ότι: «Οι εκπαιδευτές να είναι όλοι έμπειροι στο θεματικό τους αντικείμενο και αυτό να τεκμηριώνεται με αντίστοιχες πιστοποιήσεις» (17.9.15). Μάλιστα, πρόκειται και πάλι για υποχρεωτική προδιαγραφή, αφού στη στήλη «ΑΠΑΙΤΗΣΗ» αναγράφεται “ΝΑΙ”. Σύμφωνα συνεπώς με την ανωτέρω προδιαγραφή των «Πινάκων Τεχνικών Προδιαγραφών» του Παραρτήματος Ι, απαιτείται να προσκομίζονται οι πιστοποιήσεις των εκπαιδευτών, που αποδεικνύουν την εμπειρία τους στο θεματικό τους αντικείμενο. Όπως δε προαναφέρθηκε, από την παρ. 2.4.6. της διακήρυξης (λόγοι απόρριψης προσφορών) συνάγεται ρητώς απαίτηση για τήρηση, επί ποινή απόρριψης της προσφοράς, των οριζομένων στο άρθρο 2.4.2. (τρόπος υποβολής προσφοράς), στην παρ, 2.4.3. (περιεχόμενο τεχνικής προσφοράς) και στις τεχνικές προδιαγραφές (Παράρτημα Ι) της διακήρυξης. 2. Εν προκειμένω, η προσωρινή ανάδοχος εταιρεία «.....» με την από 17/1/2022 προσφορά της απάντησε «ΝΑΙ» στην ως άνω Στήλη, ενώ στη Στήλη «ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ» ανέφερε «Βλ. Τεχνική Περιγραφή – 4.5. Εκπαίδευση». Ορθώς δηλαδή και σε συμμόρφωση με τις διατάξεις της διακήρυξης, παρέπεμπε με τους συμπληρωμένους Πίνακες στο σημείο της προσφοράς της, όπου και είχε συμπεριλάβει τις πιστοποιήσεις των στελεχών της (Σχετικό 3), πλην όμως και οι πιστοποιήσεις αυτές ήταν στην αγγλική γλώσσα και δεν συνοδεύονταν από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα, που να ήταν και νομίμως επικυρωμένη από αρμόδιο πρόσωπο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας, κατά παράβαση των ανωτέρω διατάξεων του νόμου και της διακήρυξης. Οι πιστοποιήσεις των εκπαιδευτών δηλαδή αποτελούν και αυτά αποδεικτικά έγγραφα συνδρομής υποχρεωτικής τεχνικής προδιαγραφής και δεν αποτελούν σε καμία περίπτωση «τεχνικό φυλλάδιο με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο», αφού, όπως προαναφέρθηκε, τα τελευταία δεν έχουν δύναμη

πιστοποίησης - απόδειξης αλλά συνιστούν έγγραφα ενημερωτικού χαρακτήρα τα οποία χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς, στο πλαίσιο προώθησης των προϊόντων του κατασκευαστή στις αγορές κλπ. (βλ. απόφαση ΑΕΠΠ 116/2019 και νομολογία ΔΕφΚομ 15/2019, ΔΕφΑθ 525/2013 (Ασφ.), 632/2013 (Ασφ.), ΔΕφΧαν 39/2013, ΣτΕ 745/2011 (Ασφ), 277/2011) Συνεπώς σε καμία περίπτωση δεν τυγχάνει εφαρμογής το εδάφιο της παρ. 2.1.4. «Γλώσσα» περί δυνατότητα προσκόμισης στην αγγλική γλώσσα ενημερωτικών και τεχνικών φυλλαδίων και άλλων εντύπων – εταιρικών ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο και δεδομένου ότι η παράβαση του όρου 2.1.4. «Γλώσσα» και του Παραρτήματος Ι «Τεχνικές Προδιαγραφές» της διακήρυξης επιφέρουν απόρριψη της προσφοράς, όπως αναφέρθηκε ανωτέρω και στον Πρώτο λόγο της παρούσας προδικαστικής προσφυγής, πρέπει να απορριφθεί η προσφορά της εταιρείας «.....». Για τους ίδιο δε ως άνω λόγο δεν μπορεί να τύχει εφαρμογής το άρθρο 102 του Ν. 4412/2016, όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει, αφού, όπως προαναφέρθηκε, όπως έχει κριθεί, ακόμα και με τις νέες διατάξεις δεν θα μπορούσε να γίνει δεκτό ότι θεραπεύονται μείζονες παρανομίες και επιτρέπουν την εκ των υστέρων προσκόμιση μη υποβληθέντων στοιχείων (ΕΑ ΣτΕ 237/2021). Με βάση τα ανωτέρω, η τελική προσβαλλόμενη απόφαση που δέχθηκε τα αντίθετα και έκανε αποδεκτή την προσφορά της εταιρείας «.....», είναι παράνομη και πρέπει να ακυρωθεί.

Τρίτος λόγος Μη νομίμως έγινε αποδεκτή η προσφορά της ανταγωνίστριας εταιρείας, λόγω μη πλήρωσης υποχρεωτικής τεχνικής προδιαγραφής, όπως αυτή διευκρινίστηκε νομίμως και εμπροθέσμως από την αναθέτουσα αρχή. 1. Κατά τα παγίως γενομένα δεκτά από τη νομολογία, η Διακήρυξη του διαγωνισμού αποτελεί κανονιστική πράξη, η οποία διέπει το διαγωνισμό και δεσμεύει τόσο την αναθέτουσα αρχή, η οποία διενεργεί αυτόν (ΕΣ Πράξεις VI Τμήματος 78/2007, 19/2005, 31/2003), όσο και τους διαγωνιζόμενους. Η δε παράβαση των διατάξεων (όρων) αυτής, οδηγεί σε ακυρότητα των εγκριτικών πράξεων του αποτελέσματος του διαγωνισμού και των κατακυρωτικών αυτού πράξεων (Ολ ΣτΕ 2137/1993). Κατά συνέπεια, τυχόν παράβαση ουσιώδους όρου της διακήρυξης, είτε κατά τη διάρκεια του

διαγωνισμού, είτε κατά τη συνομολόγηση της σύμβασης, καθιστά μη νόμιμη τη σχετική διαδικασία (ΕΣ Πράξη VI 78/2007). Περαιτέρω, οι τεχνικές προδιαγραφές συνιστούν στο σύνολό τους απαραίτους όρους της διακήρυξης, πλην εάν ορίζεται ότι είναι προαιρετικές ή ότι είναι αποδεκτή η πλήρωση μέρους μόνο αυτών (βλ. ενδεικτ. ΔΕφΑΘ 230/2012). Σύμφωνα με τους «Γενικούς όρους υποβολής προσφορών» και ειδικά τον όρο 2.1.2. «Επικοινωνία - Πρόσβαση στα έγγραφα της Σύμβασης» της υπ' αριθμ./..... διακήρυξης ορίζεται ότι: «Όλες οι επικοινωνίες σε σχέση με τα βασικά στοιχεία της διαδικασίας σύναψης της Σύμβασης, καθώς και όλες οι ανταλλαγές πληροφοριών, ιδίως η ηλεκτρονική υποβολή, εκτελούνται με τη χρήση της πλατφόρμας του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ.), η οποία είναι προσβάσιμη μέσω της Διαδικτυακής πύλης www.promitheus.gov.gr». Περαιτέρω, σύμφωνα με τον όρο 2.1.3. «Παροχή Διευκρινίσεων» της διακήρυξης ορίζεται (σε συμφωνία με τις διατάξεις των άρθρων 60 και 67 του Ν. 4412/2016) ότι: «Τα σχετικά αιτήματα παροχής διευκρινίσεων υποβάλλονται ηλεκτρονικά, το αργότερο, έως την 03-01-2022 και απαντώνται αντίστοιχα, στο πλαίσιο της παρούσας, στη σχετική ηλεκτρονική διαδικασία σύναψης δημόσιας σύμβασης στην πλατφόρμα του Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ., η οποία είναι προσβάσιμη μέσω της διαδικτυακής πύλης www.promitheus.gov.gr. Αιτήματα παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών – διευκρινίσεων υποβάλλονται από εγγεγραμμένους στο σύστημα ηλεκτρονικούς φορείς, δηλαδή από εκείνους που διαθέτουν σχετικά διαπιστευτήρια που τους έχουν χορηγηθεί (όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης) και απαραίτητα το ηλεκτρονικό αρχείο με το κείμενο των ερωτημάτων είναι ηλεκτρονικά υπογεγραμμένο. Τα εν λόγω αιτήματα, εφόσον έχουν υποβληθεί εγκαίρως και προσηκόντως, θα απαντώνται, το αργότερο έξι (6) ημέρες από την λήξη της προθεσμίας, που έχει οριστεί για την παραλαβή των προσφορών ... Η Αναθέτουσα Αρχή παρατείνει την προθεσμία παραλαβής των προσφορών, ούτως ώστε όλοι οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς να μπορούν να λάβουν γνώση όλων των αναγκαίων πληροφοριών για την κατάρτιση των προσφορών στις ακόλουθες περιπτώσεις: α) Όταν, για οποιονδήποτε λόγο, πρόσθετες πληροφορίες, αν και ζητήθηκαν από τον

οικονομικό φορέα έγκαιρα, δεν έχουν παρασχεθεί το αργότερο έξι (6) ημέρες πριν από την προθεσμία που ορίζεται για την παραλαβή των προσφορών. β) Όταν τα έγγραφα της Σύμβασης υφίστανται σημαντικές αλλαγές». Η διάρκεια της παράτασης θα είναι ανάλογη με την σπουδαιότητα των πληροφοριών ή των αλλαγών. Όταν οι πρόσθετες πληροφορίες δεν έχουν ζητηθεί έγκαιρα ή δεν έχουν σημασία για την προετοιμασία κατάλληλων προσφορών, η παράταση της προθεσμίας εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της αναθέτουσας αρχής. Τροποποίηση των όρων της διαγωνιστικής διαδικασίας (πχ αλλαγές/μετάθεση της καταληκτικής ημερομηνίας υποβολής προσφορών καθώς και σημαντικές αλλαγές των εγγράφων της σύμβασης, σύμφωνα με τα ανωτέρω) δημοσιεύεται στην Ε.Ε.Ε.Ε. (με το τυποποιημένο έντυπο «Διορθωτικό») και στο Κ.Η.Μ.ΔΗ.Σ.». Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι η εν λόγω διακήρυξη, στον όρο 2.1.3. αυτής, περιέχει τον τρόπο γνωστοποίησης στους «ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς» των απαντήσεων της αναθέτουσας αρχής επί των αιτημάτων/ερωτημάτων τους για την παροχή συμπληρωματικών πληροφοριών ή διευκρινίσεων σχετικά με τα έγγραφα του διαγωνισμού, ο οποίος συνίσταται στην ανάρτησή τους στη σχετική ηλεκτρονική διαδικασία σύναψης δημόσιας σύμβασης στην πλατφόρμα του Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ., η οποία είναι προσβάσιμη μέσω της διαδικτυακής πύλης www.promitheus.gov.gr έξι (6) τουλάχιστον ημέρες πριν από την υποβολή των προσφορών. Περαιτέρω, όπως έχει παγίως κριθεί, οι διευκρινίσεις που η αναθέτουσα αρχή δίδει αναφορικά με τους όρους της διακήρυξης, εφόσον δεν προσβληθούν, εντάσσονται στο κανονιστικό πλαίσιο της διακήρυξης και ισχύουν ως μέρος αυτής (ΣτΕ 109/2015, 55/2015, 499/2012, 804/2008, 45/2008). 2. Εν προκειμένω, με το υπ' αριθμ. πρωτ. 8028/1/272 – κβ' από 08/01/2022 έγγραφο της αναθέτουσας αρχής με τίτλο «Παροχή διευκρινίσεων επί των όρων των τεχνικών προδιαγραφών της υπ' αριθμ. /..... Διακήρυξης / (α/α Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ.) που αφορά ανοικτό διεθνές ηλεκτρονικό διαγωνισμό, για την προμήθεια «συσκευών τηλεδιάσκεψης» στο πλαίσιο της δράσης με τίτλο «.....» (Σχετικό 4), το οποίο αναρτήθηκε αυθημερόν, δηλαδή στις 8/1/2022, στην πλατφόρμα του Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ. στο πεδίο «Επικοινωνία», ορίστηκε ότι: «1. Στο πλαίσιο της εν θέματι διαγωνιστικής

διαδικασίας υποβλήθηκαν από ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς τα ακόλουθα ερωτήματα, επί των όρων των τεχνικών προδιαγραφών για τα οποία παρέχονται οι κάτωθι μη ουσιώδεις απαντήσεις της αρμόδιας Επιτροπής:

Ερώτημα 27: «Πίνακας 17.4. – Εξυπηρετητής (Server) Τηλεδιάσκεψης
Προδιαγραφή 17.4.25: «Να υποστηρίζει την δυνατότητα εγγραφής και αποθήκευσης (recording) της τηλεδιάσκεψης με ταυτόχρονη καταγραφή ήχου και βίντεο, κατόπιν επιλογής του διαχειριστή» και Προδιαγραφή 17.4.26: «Να υποστηρίζει την δυνατότητα αναπαραγωγής βίντεο συνεχούς ροής (streaming) της ενεργής τηλεδιάσκεψης». Για την ύπαρξη των ανωτέρω δυνατοτήτων από τον εξυπηρετητή τηλεδιάσκεψης απαιτούνται άδειες από την κατασκευάστρια εταιρεία. Είναι στο αντικείμενο του παρόντος έργου η προσφορά των αδειών αυτών; Αν ισχύει το ανωτέρω, τότε ενημερώστε μας για το επιθυμητό πλήθος αδειών – από κάθε είδος- που θα πρέπει να συμπεριλαμβάνεται στην προσφορά μας». ΑΠΑΝΤΗΣΗ: «Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να είναι έτοιμο να υποστηρίξει τη δυνατότητα recording και streaming, χωρίς να απαιτείται η προμήθεια επιπλέον αδειών χρήσης πάνω στο υλικό καθαυτό ή στον υφιστάμενο CUCM προκειμένου να είναι διαθέσιμες οι ανωτέρω λειτουργίες. Ως εκ τούτου, αντικείμενο του παρόντος έργου είναι και η προμήθεια των αντίστοιχων αδειών. Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να έχει το απαιτούμενο πλήθος αδειών από κάθε είδος ώστε να είναι ικανό να κάνει streaming και recording τουλάχιστο μία τηλεδιάσκεψη. Επισημαίνεται ότι οι επιπλέον servers στους οποίους θα πρέπει να διασυνδεθεί το υπό προμήθεια υλικό για να υποστηριχθεί η λειτουργία recording και streaming, δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας διακήρυξης». 3. Με βάση συνεπώς την ανωτέρω υπ' αριθμ. 27 διευκρίνιση που δόθηκε σχετικά με την υποχρεωτική προδιαγραφή του Πίνακα 17.4. – Εξυπηρετητής (Server) Τηλεδιάσκεψης και συγκεκριμένα για την Προδιαγραφή 17.4.25: «Να υποστηρίζει την δυνατότητα εγγραφής και αποθήκευσης (recording) της τηλεδιάσκεψης με ταυτόχρονη καταγραφή ήχου και βίντεο, κατόπιν επιλογής του διαχειριστή» και Προδιαγραφή 17.4.26: «Να υποστηρίξει την δυνατότητα αναπαραγωγής βίντεο συνεχούς ροής (streaming) της ενεργής τηλεδιάσκεψης», το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να έχει το

απαιτούμενο πλήθος αδειών από κάθε είδος, ώστε να είναι ικανό να κάνει *streaming* και *recording* σε μία τηλεδιάσκεψη. Για να επιτευχθεί η υποχρεωτική απαίτηση «*streaming* και *recording* τουλάχιστο σε μία τηλεδιάσκεψη», σημαίνει ότι τα *Features Streaming* και *Recording* πρέπει να υλοποιηθούν ταυτόχρονα σε μία τηλεδιάσκεψη και κατά συνέπεια τα *Licenses* πρέπει να είναι ποσότητα δύο (2) ως ακολούθως: (παρατίθεται πίνακας) Πλην όμως η εταιρεία «.....» προσέφερε το «.....» ποσότητα (1) ως ακολούθως, κατά παράβαση των ανωτέρω (παρατίθεται πίνακας) Συνεπώς, η προσφορά της εν λόγω εταιρείας δεν πληρούσε υποχρεωτική τεχνική προδιαγραφή και ως εκ τούτου παραβίασε απαράβατο όρο της διακήρυξης, όπως μάλιστα αυτός διευκρινίστηκε από την αναθέτουσα αρχή με το ως άνω υπ' αριθμ. πρωτ. 8028/1/272 – κβ' από 08.01.2022 έγγραφό της, που αναρτήθηκε εμπροθέσμως στη σχετική ηλεκτρονική διαδικασία σύναψης δημόσιας σύμβασης στην πλατφόρμα του Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ. και επομένως η εν λόγω εταιρεία, επιδεικνύοντας τη συνήθη επιμέλεια ενός ευλόγως ενημερωμένου υποψηφίου, μπορούσε (και όφειλε) σε κάθε περίπτωση να λάβει γνώση της ως άνω πράξης (βλ. ΣΤΕ 827/2019).

8.Επειδή, ο παρεμβαίνων κατόπιν παράθεσης σχετικού ιστορικού, θεμελίωσης των προϋποθέσεων παραδεκτού ισχυρίζεται ότι αβασίμως ο προσφεύγων ισχυρίζεται ότι η προσφορά του χρήζει απόρριψης και ειδικότερα **«Ως προς τον πρώτο λόγο της προσφυγής της εταιρείας Ισχυρίζεται η προσφεύγουσα ότι η προσφορά της εταιρείας μας έπρεπε να αποκλειστεί, επειδή δήθεν παραβιάστηκε απαράβατος όρος της διακήρυξης με την μη προσκόμιση μεταφράσεων συνοδευτικών των Πιστοποιητικών CE που υπέβαλε για τον εξοπλισμό των Προδιαγραφών 17.1.9 και 17.2.9. Ο λόγος αυτός είναι προδήλως αβάσιμος και απορριπτέος, διότι ερείδεται σε εσφαλμένη κατανόηση των απαιτήσεων της Διακήρυξης. Πράγματι, κατά τη Διακήρυξη ο εξοπλισμός των όρων 17.1.9 και 17.2.9 πρέπει να διαθέτει πιστοποίηση CE. Πλην όμως από κανένα στοιχείο της Διακήρυξης δεν προκύπτει υποχρέωση -και μάλιστα επί ποινή αποκλεισμού- υποβολής των σχετικών πιστοποιητικών. Αντίθετα, η Διακήρυξη προβλέπει στον όρο 2.4.3.2. ότι «η τεχνική προσφορά θα πρέπει να καλύπτει όλες τις απαιτήσεις και τις προδιαγραφές που έχουν τεθεί από την**

Αναθέτουσα Αρχή με το Παράρτημα I της Διακήρυξης με τίτλο: “Τεχνικές Προδιαγραφές - Απαιτήσεις”, περιγράφοντας ακριβώς πώς οι συγκεκριμένες προδιαγραφές πληρούνται. Περιλαμβάνει ιδίως τα έγγραφα και δικαιολογητικά, βάσει των οποίων θα αξιολογηθεί η καταλληλότητα των προσφερομένων ειδών, σύμφωνα με τα αναλυτικώς αναφερόμενα στο ως άνω Παράρτημα.» Στο δε Παράρτημα I αναφέρεται ότι στην στήλη Παραπομπή «αναγράφονται υποχρεωτικά οι παραπομπές ανά κελί, σε άλλα σημεία της προσφοράς, τεχνικά φυλλάδια, εγχειρίδια ή φωτοτυπίες τμημάτων τους, δημοσιεύματα κλπ. από τα οποία τεκμηριώνονται και αιτιολογούνται πλήρως οι απαντήσεις της προηγούμενης στήλης της προσφοράς. Όλο το παραπάνω υλικό τεκμηρίωσης θα αποτελέσει μέρος της προσφοράς και θα είναι αριθμημένο ανά σελίδα. Οι παραπομπές θα γίνονται σε συγκεκριμένη σελίδα ή σελίδες του υλικού τεκμηρίωσης.» Είναι λοιπόν σαφές ότι πουθενά δεν προβλεπόταν συγκεκριμένα η υποβολή των Πιστοποιητικών CE για τον εξοπλισμό των όρων 17.1.9 και 17.2.9. Ο κάθε συμμετέχων φορέας είχε την υποχρέωση αφενός να προσφέρει εξοπλισμό που πληροί τις προδιαγραφές και αφετέρου να περιγράψει πώς πληρούνται οι προδιαγραφές αυτές, παραπέμποντας στα αντίστοιχα τεχνικά φυλλάδια και λοιπό υλικό τεκμηρίωσης. Αυτό ακριβώς έπραξε και η εταιρεία μας: προσέφερε εξοπλισμό που διαθέτει πιστοποίηση CE και παρέπεμψε προς τεκμηρίωση αυτού αφενός στα αντίστοιχα Τεχνικά Φυλλάδια και αφετέρου στα αντίστοιχα Πιστοποιητικά CE ως επιπλέον υλικό τεκμηρίωσης. Συνεπώς, η κάλυψη της προδιαγραφής περί ύπαρξης πιστοποίησης CE προκύπτει ούτως ή άλλως από την Παραπομπή στα Τεχνικά Φυλλάδια, με αποτέλεσμα να μην ήταν καν απαραίτητη η προσκόμιση των επίμαχων Πιστοποιητικών CE. Με άλλα λόγια, ακόμα και αν η εταιρεία μας δεν είχε υποβάλει τα επίμαχα πιστοποιητικά, η προσφορά της θα ήταν και πάλι αποδεκτή, δεδομένου ότι ο προσφερόμενος εξοπλισμός διαθέτει πιστοποίηση CE και τούτο προκύπτει σαφώς από τις ήδη υπάρχουσες στην προσφορά μας παραπομπές στα αντίστοιχα Τεχνικά Φυλλάδια. Καθίσταται λοιπόν σαφές ότι δεν είναι δυνατόν να απορριφθεί η προσφορά της εταιρείας μας, επειδή δεν προσκομίσαμε μετάφραση στα ελληνικά υποβληθέντων πιστοποιητικών, τα οποία θα μπορούσαν να μην έχουν

υποβληθεί καν, δεδομένου ότι ούτε η Διακήρυξη το απαιτούσε ούτε ήταν απαραίτητο για την απόδειξη συμμόρφωσης, αφού αυτή προκύπτει άνευ αμφιβολίας από τις λοιπές παραπομπές που νομίμως και νομοτύπως περιέχει η προσφορά μας! Παρόλα αυτά, η προσφεύγουσα ζητεί τον αποκλεισμό μας για τον λόγο αυτό, συγχέοντας την υποχρεωτική ιδιότητα του εξοπλισμού (πιστοποίηση CE) με τους πιθανούς τρόπους απόδειξης αυτής. Εντελώς επικουρικά, σημειώνουμε τα κάτωθι: Ακόμα και αν υποθεθεί ότι υπήρχε υποχρέωση υποβολής των συγκεκριμένων Πιστοποιητικών, δεν υφίστατο υποχρέωση μετάφρασης αυτών και σε κάθε περίπτωση θα μπορούσε αυτή -αν απαιτείτο- να υποβληθεί νομίμως εκ των υστέρων κατ'εφαρμογή του άρθρου 102 του Ν. 4412/2016, όπως τροποποιηθέν ισχύει σήμερα. Οι ισχυρισμοί της προσφεύγουσας ότι δήθεν το άρθρο αυτό δεν βρίσκει εφαρμογή εν προκειμένω είναι τόσο προδήλως αβάσιμοι που δεν χρήζουν περαιτέρω σχολιασμού. Είναι δε χαρακτηριστικό ότι, σε μια προσπάθεια εντυπωσιασμού, η προσφεύγουσα επικαλείται δήθεν ad hoc αποφάσεις, οι οποίες ουδεμία σχέση έχουν με την υπόθεση, είτε διότι εκδόθηκαν προ της τροποποίησης του νόμου 4412/2016 είτε διότι αφορούν εντελώς διαφορετικά πραγματικά περιστατικά. Αναφέρουμε χαρακτηριστικά ότι η δήθεν ad hoc απόφαση της Επιτροπής Αναστολών του ΣΤΕ με αριθμό 237/2021 πραγματεύεται το ζήτημα της θεραπείας ουσιωδών παρανομιών μίας προσφοράς με επίκληση του άρθρου 102, περίπτωση η οποία προφανώς δεν συντρέχει εν προκειμένω. Από την πλευρά μας, περιοριζόμαστε απλά να αναφέρουμε ότι η πρόσφατη τροποποίηση του νόμου 4412/2016 έγινε για να αντιμετωπίσει ακριβώς περιπτώσεις όπως η επίδικη, όπου ήδη υποβληθέντα δικαιολογητικά δύνανται παραδεκτώς να συμπληρωθούν εκ των υστέρων. Επαναλαμβάνουμε βέβαια ότι η θέση μας είναι ότι δεν υφίστανται ελλείψεις στην προσφορά μας, αλλά και αν υφίσταντο αυτές θα ήταν ιάσιμες. Ακόμα δηλαδή και αν εκρίνετο ότι ήταν υποχρεωτικό να προσκομιστούν τα Πιστοποιητικά CE, αυτά είχαν πράγματι περιληφθεί στην προσφορά μας, και θα μπορούσε να υποβληθεί σε δεύτερο στάδιο η συνοδευτική (δευτερεύουσας σημασίας) μετάφραση αυτών κατ'εφαρμογή του άρθρου 102 του Ν. 4412/2016, αν έκρινε ούτως η Αναθέτουσα Αρχή. Σχετικά παραπέμπουμε στην Αιτιολογική

Έκθεση του νόμου 4782/2021, ο οποίος τροποποίησε τον νόμο 4412/2016 σε συμμόρφωση με τις σχετικές Κοινοτικές Οδηγίες. Αναφέρεται λοιπόν εκεί: «Αποτελεί επιλογή η απομάκρυνση από την αυστηρή εκδοχή της αρχής της τυπικότητας που οδηγεί σε υπέρμετρα γραφειοκρατικά εμπόδια για τους οικονομικούς φορείς και συνεπάγεται αδικαιολόγητες δυσκολίες για τις αναθέτουσες αρχές προκειμένου να βελτιστοποιήσουν τις προμήθειές τους, μειώνοντας τεχνητά τον ανταγωνισμό. Παράλληλα, η προηγούμενη, υπερβολικά αυστηρή/τυπική μορφή του άρθρου βρίσκεται πολύ μακριά από το πνεύμα των ενωσιακών Οδηγιών.» και ειδικά για την τροποποίηση του άρθρου 102: «Με το άρθρο 42 τροποποιείται το άρθρο 102 του ν. 4412/2016. Ειδικότερα, αναμορφώνονται πλήρως και απλοποιούνται οι διατάξεις, με τις οποίες παρέχεται η δυνατότητα συμπλήρωσης των υποβληθέντων στοιχείων της προσφοράς, με σκοπό τον περιορισμό των αδικαιολόγητων αποκλεισμών των οικονομικών φορέων για αυστηρά τυπικούς λόγους, ενώ πληρούνται κατ' ουσίαν οι προϋποθέσεις συμμετοχής. Συγκεκριμένα, προβλέπεται ότι οι αναθέτουσες αρχές, τηρώντας τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας, ζητούν από τους οικονομικούς φορείς, όταν οι πληροφορίες ή η τεκμηρίωση που πρέπει να υποβάλλονται είναι ή εμφανίζονται ελλιπείς ή λανθασμένες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων στο ΕΕΕΣ, ή όταν λείπουν συγκεκριμένα έγγραφα, να υποβάλουν, να συμπληρώνουν, να αποσαφηνίζουν ή να ολοκληρώνουν τις σχετικές πληροφορίες ή τεκμηρίωση, εντός προθεσμίας όχι μικρότερης των δέκα (10) ημερών και όχι μεγαλύτερης των είκοσι (20) ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης σε αυτούς της σχετικής πρόσκλησης. Η προτεινόμενη τροποποίηση αποτελεί ουσιαστική μετατόπιση του εθνικού θεσμικού πλαισίου πλησιέστερα προς το πνεύμα της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ (παρ. 3άρθρου 56) της οποίας τη διατύπωση, ουσιαστικά, υιοθετεί. Η τροποποίηση του άρθρου κρίνεται αναγκαία χάριν της ανάπτυξης του ευρύτερου δυνατού υγιούς ανταγωνισμού, της κάμψης της τυπολατρίας και του formalισμού και της διευκόλυνσης της πρόσβασης των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στις δημόσιες συμβάσεις, προς όφελος της επιτυχούς έκβασης των διαγωνιστικών διαδικασιών και της καλύτερης εξυπηρέτησης του δημοσίου συμφέροντος. Με τη

νέα διατύπωση του άρθρου 102, η αναθέτουσα αρχή δύναται να ζητήσει να διορθωθούν ή να συμπληρωθούν σε επιμέρους σημεία τα στοιχεία που περιλαμβάνονται σε ένα φάκελο υποψηφιότητας, αρκεί να μην τροποποιείται η προσφορά του οικονομικού φορέα με τέτοιο τρόπο, ώστε να του δίνεται αθέμιτο πλεονέκτημα έναντι των λοιπών συμμετεχόντων στη διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης και η αίτηση αυτή, της αναθέτουσας αρχής, να αφορά στοιχεία ή δεδομένα, των οποίων είναι αντικειμενικά εξακριβώσιμος ο προγενέστερος χαρακτήρας σε σχέση με το πέρας της προθεσμίας που είχε ταχθεί για την υποβολή υποψηφιότητας. Τα ανωτέρω ισχύουν κατ'αναλογία και για τυχόν ελλείψεις δηλώσεις, υπό την προϋπόθεση ότι βεβαιώνουν γεγονότα αντικειμενικώς εξακριβώσιμα». Εν όψει των ανωτέρω προβαλλόμενων, ο σχετικός πρώτος λόγος της προσφυγής είναι απορριπτέος ως παντελώς αβάσιμος

Ως προς τον δεύτερο λόγο της προσφυγής της εταιρείας Με τον δεύτερο λόγο της προσφυγής της, η προσφεύγουσα ουσιαστικά επαναλαμβάνει τα περί δήθεν υποχρεωτικής υποβολής μεταφράσεων των πιστοποιητικών σπουδών των εκπαιδευτών. Προς αποφυγή επαναλήψεων, παραπέμπουμε τα όσα έχουμε εκθέσει ανωτέρω προς απόρριψη του πρώτου λόγου της προσφυγής, τα οποία ισχύουν και εν προκειμένω. Περιοριζόμαστε δε να επισημάνουμε εκ νέου ότι αν απαιτείτο επί ποινή αποκλεισμού η υποβολή των πιστοποιητικών σπουδών αυτό θα έπρεπε να απαιτείτο ρητά από τη Διακήρυξη. Ως εκ τούτου, δεν τίθεται θέμα αποκλεισμού της εταιρείας μας, η οποία ούτως ή άλλως υπέβαλε τα εν λόγω πιστοποιητικά, πλην όμως χωρίς τη συνοδευτική μετάφραση στα ελληνικά, που σε κάθε περίπτωση θα μπορούσε να υποβληθεί και εκ των υστέρων, σύμφωνα με τα ανωτέρω λεπτομερώς εκτιθέμενα.

Ως προς τον τρίτο λόγο της προσφυγής της εταιρείας Ισχυρίζεται η προσφεύγουσα ότι δήθεν η τεχνική προσφορά της εταιρείας μας δεν κάλυπτε υποχρεωτικές προδιαγραφές της Διακήρυξης και συγκεκριμένα τις με αριθμούς 17.4.25 και 17.4.26, επειδή δεν προσφέρθηκαν δύο άδειες χρήσης λογισμικού αλλά μία. Η δε δήθεν απαίτηση προσφοράς δύο αδειών χρήσης κατά την

προσφεύγουσα προέκυψε από τις διευκρινίσεις που παρείχε η Αναθέτουσα Αρχή. Και ο τρίτος λόγος της προσφυγής είναι παντελώς αβάσιμος και τυγχάνει απορριπτέος επειδή: Α) Βάσει της Διακήρυξης και ειδικότερα όπως αναφέρεται στους πίνακες προδιαγραφών (17.4), ο προσφερόμενος εξοπλισμός πρέπει να υποστηρίζει τη δυνατότητα recording (17.4.25) και streaming (17.4.26). Από κανένα σημείο της Διακήρυξης δεν προκύπτει η υποχρέωση ταυτόχρονης χρήσης των χαρακτηριστικών recording (17.4.25) και streaming (17.4.26). Εξάλλου, στις διευκρινίσεις δεν αναφέρεται ότι πρέπει να προσφερθεί συγκεκριμένος αριθμός αδειών αλλά μόνο ότι πρέπει να υποστηρίζεται η δυνατότητα recording και streaming (Ερώτηση 16 & 17), επίσης ζητείται αδειοδότηση για «streaming και recording για τουλάχιστο μία τηλεδιάσκεψη» (Ερώτηση 27). Ειδικότερα: - Στην απάντηση 16 ως προς την προδιαγραφή 17.4.25: «Α) Ζητείται μόνο να υποστηρίζει τη δυνατότητα recording σε συνεργασία με τον εξυπηρετητή τηλεδιάσκεψης. Β) Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να είναι έτοιμο να υποστηρίζει τη δυνατότητα recording και streaming, χωρίς να απαιτείται η προμήθεια επιπλέον αδειών χρήσης πάνω στο υλικό καθαυτό ή στον υφιστάμενο CUCM προκειμένου να είναι διαθέσιμες οι ανωτέρω λειτουργίες. Οι επιπλέον servers στους οποίους θα πρέπει να διασυνδεθεί το υπό προμήθεια υλικό για να υποστηριχτεί η λειτουργία recording και streaming δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας διακήρυξης.». - Στην απάντηση 17 ως προς την προδιαγραφή 17.4.26.: «Έχει απαντηθεί ως ανωτέρω στην παράγραφο 16.». Συνεπώς, από την απάντηση στο ερώτημα 6, προκύπτει χωρίς αμφιβολία, ότι ζητείται μόνο η δυνατότητα recording, χωρίς απαίτηση προμήθειας, ενώ από τον συνδυασμό των απαντήσεων στα ερωτήματα 16 και 17, προκύπτει ότι ζητείται η δυνατότητα των χαρακτηριστικών recording και streaming, χωρίς να απαιτείται επιπλέον αδειοδότηση. Δεν προσδιορίζεται δηλαδή πλήθος αδειών, διαλειτουργικότητα και σενάρια λειτουργίας. Επομένως, δεν υφίσταται κανένα προδιαγεγραμμένο σενάριο χρήσης, στο οποίο να πρέπει υποχρεωτικά να ανταποκρίνεται ο προσφερόμενος εξοπλισμός, για αυτό και δεν απαιτήθηκε άλλωστε πλήθος ή/και συνδυασμός χαρακτηριστικών ούτε άλλωστε η προμήθεια εξυπηρετητών (servers) για τον σκοπό αυτό. - Εξάλλου, από την

απάντηση της Αναθέτουσας Αρχής στην ερώτηση 27, την οποία άλλωστε επικαλείται η ίδια η προσφεύγουσα, προκύπτει ότι ζητείται αδειοδότηση για «streaming και recording για τουλάχιστο μία τηλεδιάσκεψη». Κατά την σύνταξη τόσο της Τεχνικής όσο και της Οικονομικής προσφοράς της εταιρείας μας, ελήφθησαν υπόψη οι ανωτέρω διευκρινίσεις και προσφέρθηκε μία άδεια χρήσης, η οποία καλύπτει και τις δύο λειτουργίες (recording και streaming), δεδομένου ότι το προτεινόμενο σύστημα με την μορφή που προσφέρθηκε καλύπτει την απαίτηση βάσει της Διακήρυξης και των διευκρινίσεων επ'αυτής και δεν απαιτεί επιπλέον άδειες για την υποστήριξη των ζητούμενων λειτουργιών. Είναι λοιπόν απολύτως σαφές ότι η συγκεκριμένη αιτίαση κατά της προσφοράς μας είναι αβάσιμη, δεδομένου ότι η προσφορά μας καλύπτει ούτως ή άλλως τις απαιτήσεις της Διακήρυξης, όπως διευκρινίστηκαν από την Αναθέτουσα Αρχή.

B) Ανεξαρτήτως των ανωτέρω, πρέπει να σημειωθεί ότι ο συγκεκριμένος λόγος της προσφυγής είναι απορριπτέος και επειδή: Κατά την προσφεύγουσα, μέσω των επικαλούμενων διευκρινίσεων της Αναθέτουσας Αρχής τροποποιήθηκε το αντικείμενο της προμήθειας, αφού ανέκυψε μέσω αυτών η δήθεν υποχρέωση προσφοράς συγκεκριμένου αριθμού αδειών χρήσης. Πλην όμως, στο με Αριθ. Πρωτ.: 8028 / 1 / 272 – κβ' της 8ης Ιανουαρίου 2022 έγγραφο της Αναθέτουσας Αρχής με θέμα: «Παροχή διευκρινίσεων επί των όρων των τεχνικών προδιαγραφών της υπ' αριθ. /..... Διακήρυξης / (α/α Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ.) που αφορά ανοικτό διεθνές ηλεκτρονικό διαγωνισμό, για την προμήθεια «συσκευών τηλεδιάσκεψης» στο πλαίσιο της δράσης με τίτλο «.....», αναφέρεται ρητά: «Στο πλαίσιο της εν θέματι διαγωνιστικής διαδικασίας, υποβλήθηκαν από ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς τα ακόλουθα ερωτήματα, επί των όρων των τεχνικών προδιαγραφών για τα οποία παρέχονται οι κάτωθι μη ουσιώδεις απαντήσεις της αρμόδιας Επιτροπής». Εξάλλου, σύμφωνα με τα οριζόμενα στον όρο 2.1.3. της Διακήρυξης «Τροποποίηση των όρων της διαγωνιστικής διαδικασίας (πχ αλλαγή/μετάθεση της καταληκτικής ημερομηνίας υποβολής προσφορών καθώς και σημαντικές αλλαγές των εγγράφων της σύμβασης, σύμφωνα με τα ανωτέρω) δημοσιεύεται στην Ε.Ε.Ε.Ε. (με το τυποποιημένο έντυπο «Διορθωτικό») και στο Κ.Η.Μ.ΔΗ.Σ...». Είναι σαφές, ότι αν ευσταθούσαν

οι ισχυρισμοί της προσφεύγουσας, ήτοι αν είχαμε αλλαγή του συμβατικού αντικειμένου, με την προσθήκη της υποχρέωσης παροχής αδειών χρήσης συγκεκριμένης ποσότητας, ως αποτέλεσμα της διαδικασίας παροχής διευκρινίσεων, θα είχε αναλόγως τροποποιηθεί και η περιγραφή του υπό προμήθεια αντικειμένου και σε καμία περίπτωση δεν θα χαρακτήριζε η Αναθέτουσα Αρχή τις απαντήσεις της επί των αιτημάτων διευκρίνισης ως «μη ουσιώδεις».

Γ) Όπως εκτίθεται ανωτέρω, η Αναθέτουσα Αρχή έδωσε τις ακόλουθες απαντήσεις στα ερωτήματα των ενδιαφερομένων φορέων, με την διαδικασία της παροχής διευκρινίσεων: - Στο ερώτημα 16: «ΑΠΑΝΤΗΣΗ: «Α) Ζητείται μόνο να υποστηρίξει τη δυνατότητα recording σε συνεργασία με τον εξυπηρετητή τηλεδιάσκεψης. Β) Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να είναι έτοιμο να υποστηρίξει τη δυνατότητα recording και streaming, χωρίς να απαιτείται η προμήθεια επιπλέον αδειών χρήσης πάνω στο υλικό καθαυτό ή στον υφιστάμενο CUCM προκειμένου να είναι διαθέσιμες οι ανωτέρω λειτουργίες. Οι επιπλέον servers στους οποίους θα πρέπει να διασυνδεθεί το υπό προμήθεια υλικό για να υποστηριχτεί η λειτουργία recording και streaming δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας διακήρυξης.». - Στο ερώτημα 27: «ΑΠΑΝΤΗΣΗ: «Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να είναι έτοιμο να υποστηρίξει τη δυνατότητα recording και streaming, χωρίς να απαιτείται η προμήθεια επιπλέον αδειών χρήσης πάνω στο υλικό καθαυτό ή στον υφιστάμενο CUCM προκειμένου να είναι διαθέσιμες οι ανωτέρω λειτουργίες. Ως εκ τούτου, αντικείμενο του παρόντος έργου είναι και η προμήθεια των αντίστοιχων αδειών. Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να έχει το απαιτούμενο πλήθος αδειών από κάθε είδος ώστε να είναι ικανό να κάνει streaming και recording τουλάχιστο μία τηλεδιάσκεψη. Επισημαίνεται ότι οι επιπλέον servers στους οποίους θα πρέπει να διασυνδεθεί το υπό προμήθεια υλικό για να υποστηριχτεί η λειτουργία recording και streaming δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας διακήρυξης..». Παρά το γεγονός ότι, όπως έχουμε ήδη σημειώσει, από τα ανωτέρω προκύπτει ότι απαιτείται μία άδεια χρήσης για την κάλυψη των ανωτέρω απαιτήσεων, είναι αληθές ότι η διατύπωση που επέλεξε η Αναθέτουσα Αρχή για την παροχή των

διευκρινίσεων δεν είναι η πλέον σαφής. Ωστόσο, η αρχή της ίσης μεταχείρισης προϋποθέτει, ότι όλοι οι όροι και τρόποι διεξαγωγής της διαδικασίας αναθέσεως πρέπει να διατυπώνονται με σαφήνεια, ακρίβεια και χωρίς αμφισημία στην προκήρυξη του διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων, κατά τρόπον ώστε, αφενός να παρέχεται σε όλους τους ευλόγως ενημερωμένους και κανονικά επιμελείς υποψηφίους η δυνατότητα να κατανοούν το ακριβές περιεχόμενό τους και να τους ερμηνεύουν με τον ίδιο τρόπο και, αφετέρου, να καθίσταται δυνατός ο εκ μέρους της αναθέτουσας αρχής αποτελεσματικός και επί ίσοις όροις έλεγχος του αν οι προσφορές των υποψηφίων ανταποκρίνονται στα κριτήρια που διέπουν την εν λόγω σύμβαση (ενδεικτικά ΑΕΠΠ 266/2021, όπου για την αρχή της ίσης μεταχείρισης των οικονομικών φορέων στο πλαίσιο ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων γίνεται παραπομπή στις αποφάσεις: της 29ης Απριλίου 2004, Επιτροπή κατά CAS Succhi di Frutta, C 496/99 P, EU:C:2004:236, σκέψη 110, και της 12ης Μαρτίου 2015, eVigilo, C 538/13, EU:C:2015:166, σκέψη 33, της 22ας Ιουνίου 1993, Επιτροπή κατά Δανίας, C 243/89, EU:C:1993:257, σκέψη 33, της 25ης Απριλίου 1996, Επιτροπή κατά Βελγίου, C 87/94, EU:C:1996:161, σκέψη 51, Αριθμός απόφασης: 266/2021 122 της 18ης Οκτωβρίου 2001, SIAC Construction, C 19/00, EU:C:2001:553, σκέψη 33, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, Μηχανική, C 213/07, EU:C:2008:731, σκέψη 45, της 24ης Μαΐου 2016, MT Højgaard και Züblin, C 396/14, EU:C:2016:347, σκέψη 37, της 25ης Απριλίου 1996, Επιτροπή κατά Βελγίου, C 87/94, EU:C:1996:161, σκέψη 54, της 12ης Δεκεμβρίου 2002, UniversaleBau, C 470/99, EU:C:2002:746, σκέψη 93, της 12ης Μαρτίου 2015, eVigilo, C 538/13, EU:C:2015:166, σκέψη 33, της 29ης Μαρτίου 2012, SAG ELV Slovensko κ.λπ., C 599/10, EU:C:2012:191, σκέψη 36, καθώς και της 10ης Οκτωβρίου 2013, Manova, C 336/12, EU:C:2013:647, σκέψη 31). Εν όψει των ανωτέρω και υπό οποιαδήποτε ερμηνευτική εκδοχή των παρασχεθεισών διευκρινίσεων, δεν θα μπορούσε να στηριχθεί αποκλεισμός της εταιρείας μας σε αυτές. Και τούτο διότι τυχόν ασάφειες ή πλημμέλειες των εγγράφων της σύμβασης δεν μπορούν να ερμηνεύονται εις βάρος των διαγωνιζομένων, κατά παράβαση των αρχών του ανταγωνισμού και της παροχής ίσων ευκαιριών και θα πρέπει να παρέχεται και

σε αυτούς, οι οποίοι βλάπτονται από την ασάφεια ή την πλημμέλεια αυτή, η δυνατότητα να συμπληρώσουν την τυχόν ελαττωματική προσφορά τους (ΕΑ ΣΤΕ 423/2011, 424/2011, 425/2011, ΑΕΠΠ 982/2018). Τούτο, διότι η ερμηνεία των όρων των εγγράφων της σύμβασης δεν μπορεί να γίνεται σε βάρος του καλόπιστου διαγωνιζομένου, εφόσον η Διοίκηση ήταν αυτή που όφειλε να εκφραστεί σαφέστερα (ΕφΑθ 1959/1970, Αρμ. 1970, σελ. 1111, Εφ.Θεσ. 501/87, ΕΔημ.Εργ. 1990/1, σελ. 84, Α. Τάχος, Ελληνικό Διοικητικό Δίκαιο, έκδοση θ', Σάκκουλας, σελ. 776). Επομένως, η παραβίαση αμφίσημων όρων της διακήρυξης, όπως αυτοί διευκρινίστηκαν από την Αναθέτουσα Αρχή, δεν οδηγεί αναγκαστικά στον αποκλεισμό διαγωνιζομένου, αν δεν ευθύνεται ο ίδιος για την παρερμηνεία των υποχρεώσεών του (βλ. ΔΕφΑθηνών 147/2018). Εν όψει των ανωτέρω, και ο τρίτος λόγος της προσφυγής είναι απορριπτέος. Συμπερασματικά, η προσβαλλόμενη πράξη είναι καθ' όλα νόμιμη και η υπό κρίση προσφυγή πρέπει να απορριφθεί στο σύνολό της από την Αρχή Σας»

9. Επειδή η αναθέτουσα αρχή με τις οικείες απόψεις της κατόπιν παράθεσης σχετικού ιστορικού, ισχυρίζεται «. Πρώτος λόγος. Μη νομίμως έγινε αποδεκτή η προσφορά της ανταγωνίστριας εταιρείας, λόγω μη προσκόμισης των «πιστοποιητικών CE» σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα – Μη εφαρμογή του άρθρου 102 Ν.4412/2016. Η προσφεύγουσα εταιρεία, ισχυρίζεται ότι η τεχνική προσφορά της ανταγωνίστριας εταιρείας «.....» έγινε μη νομίμως αποδεκτή, λόγω μη προσκόμισης των «πιστοποιητικών CE» σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα – Μη εφαρμογή του άρθρου 102 Ν.4412/2016. Διαπιστώσεις-Κρίσεις της Επιτροπής Κατάρτισης Τεύχους Τεχνικών Προδιαγραφών – Αξιολόγησης Τεχνικών Προσφορών Σύμφωνα με τη Διακήρυξη/..... ...Παράρτημα Ι', Τεύχος Τεχνικών Προδιαγραφών. Προδιαγραφή 17.1.9, 17.2.9, 17.3.49 «Ο εξοπλισμός να διαθέτει πιστοποίηση CE». Η Επιτροπή έκανε αποδεκτή την τεχνική προσφορά της εταιρείας «.....» κρίνοντας ότι καλύπτει πλήρως τις απαιτήσεις της Διακήρυξης ως προς τις ανωτέρω προδιαγραφές 17.1.9, 17.2.9, 17.3.49 «Ο εξοπλισμός να διαθέτει πιστοποίηση CE», χωρίς να είναι απαιτούμενο η προσκόμιση των εν λόγω δηλώσεων συμμόρφωσης κατά την κατάθεση των προσφορών, σε αντίθεση με λοιπές προδιαγραφές που όταν

απαιτείται, ζητείται ρητώς. Επίσης, η εταιρεία σύμφωνα με την υπεύθυνη δήλωσή της (ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ_signed), συμμορφώνεται πλήρως με τις τεχνικές προδιαγραφές. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε πως η μη υποβολή των εν λόγω δηλώσεων (μεταφρασμένων ή μη) δεν είναι λόγος απόρριψης της τεχνικής προσφοράς και έκανε αποδεκτή την προσφορά της εταιρείας «.....».

Απαιτήσεις-Ισχυρισμοί προσφεύγουσας εταιρείας. Δεύτερος λόγος. Μη νομίμως έγινε αποδεκτή η προσφορά της ανταγωνίστριας εταιρείας, λόγω μη προσκόμισης των πιστοποιήσεων των εκπαιδευτών σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα – Μη εφαρμογή του άρθρου 102 Ν. 4412/2016. Η προσφεύγουσα εταιρεία, ισχυρίζεται ότι η τεχνική προσφορά της ανταγωνίστριας εταιρείας «.....» έγινε μη νομίμως αποδεκτή, λόγω μη προσκόμισης των πιστοποιήσεων των εκπαιδευτών σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα – Μη εφαρμογή του άρθρου 102 Ν.4412/2016. Διαπιστώσεις-Κρίσεις της Επιτροπής Κατάρτισης Τεύχος Τεχνικών Προδιαγραφών – Αξιολόγησης Τεχνικών Προσφορών Σύμφωνα με τη Διακήρυξη/..... από 12-12-2021 της/ Διεύθυνση Προμηθειών, Παράρτημα Ι΄, Τεύχος Τεχνικών Προδιαγραφών. Προδιαγραφή 17.9.15. Η Επιτροπή έκανε αποδεκτή την τεχνική προσφορά της εταιρείας «.....» κρίνοντας ότι καλύπτει πλήρως τις απαιτήσεις της Διακήρυξης ως προς τις ανωτέρω προδιαγραφές 17.9.15 «Οι εκπαιδευτές να είναι όλοι έμπειροι στο θεματικό τους αντικείμενο και αυτό να τεκμηριώνεται με αντίστοιχες πιστοποιήσεις.», καθώς δεν ήταν απαιτούμενο η προσκόμιση των εν λόγω πιστοποιητικών κατά την κατάθεση των προσφορών, **σε αντίθεση με λοιπές προδιαγραφές που όταν απαιτείται, ζητείται ρητώς.** Επίσης, η εταιρεία σύμφωνα με την υπεύθυνη δήλωσή της (ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ_signed), συμμορφώνεται πλήρως με τις τεχνικές προδιαγραφές. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε πως η μη υποβολή των εν λόγω πιστοποιητικών (μεταφρασμένων ή μη) δεν είναι λόγος απόρριψης της τεχνικής προσφοράς και έκανε αποδεκτή την προσφορά της εταιρείας «.....». Απαιτήσεις-Ισχυρισμοί προσφεύγουσας εταιρείας.

Τρίτος λόγος. Μη νομίμως έγινε αποδεκτή η προσφορά της ανταγωνίστριας εταιρείας, λόγω μη πλήρωσης υποχρεωτικής τεχνικής προδιαγραφής, όπως αυτή διευκρινίστηκε νομίμως και εμπροθέσμως από την αναθέτουσα αρχή. Η προσφεύγουσα εταιρεία, ισχυρίζεται ότι η τεχνική προσφορά της ανταγωνίστριας εταιρείας «.....» έγινε μη νομίμως αποδεκτή, λόγω μη πλήρωσης υποχρεωτικής τεχνικής προδιαγραφής, όπως αυτή διευκρινίστηκε νομίμως και εμπροθέσμως από την αναθέτουσα αρχή. Διαπιστώσεις-Κρίσεις της Επιτροπής Κατάρτισης Τεύχους Τεχνικών Προδιαγραφών – Αξιολόγησης Τεχνικών Προσφορών Σύμφωνα με τη Διακήρυξη/..... ...Παράρτημα Ι', Τεύχος Τεχνικών Προδιαγραφών οι λειτουργίες recording και streaming αποτελούν δύο ξεχωριστές προδιαγραφές (17.4.25 και 17.4.26). Στο Ερώτημα 27 του εγγράφου «Παροχή διευκρινήσεων επί των όρων των τεχνικών προδιαγραφών της υπ' αριθμ./..... Διακήρυξης/ (α/α Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ.), δόθηκε η απάντηση: «Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να είναι έτοιμο να υποστηρίξει τη δυνατότητα recording και streaming, χωρίς να απαιτείται η προμήθεια επιπλέον αδειών χρήσης πάνω στο υλικό καθαυτό ή στον υφιστάμενο CUCM προκειμένου να είναι διαθέσιμες οι ανωτέρω λειτουργίες. Ως εκ τούτου, αντικείμενο του παρόντος έργου είναι και η προμήθεια των αντίστοιχων αδειών. Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να έχει το απαιτούμενο πλήθος αδειών από κάθε είδος ώστε να είναι ικανό να κάνει streaming και recording τουλάχιστο μία τηλεδιάσκεψη. Επισημαίνεται ότι οι επιπλέον servers στους οποίους θα πρέπει να διασυνδεθεί το υπό προμήθεια υλικό για να υποστηριχτεί η λειτουργία recording και streaming δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας διακήρυξης». Η ανωτέρω απάντηση αφορούσε τη δυνατότητα του συστήματος να υποστηρίζει και τις δύο λειτουργίες και όχι την ταυτόχρονη χρήση τους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκανε αποδεκτή την προσφορά της εταιρείας «.....».

ΜΕΡΟΣ Γ' - ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ Κατόπιν των ανωτέρω αναφερομένων, η από 08-3-2022, εμπροθέσμως ασκηθείσα Προδικαστική... πρέπει, κατά την άποψή μας, να απορριφθεί στο σύνολό της, για τους αναλυτικά αναφερομένους, στο Μέρος Β' της παρούσης, λόγους.

10. Επειδή ο προσφεύγων με το από 22.03.2022 νομίμως και εμπροθέσμως κατατεθέν Υπόμνημα του ισχυρίζεται ότι «Α. Ως προς την πρώτο και δεύτερο λόγο της προδικαστικής προσφυγής: 1. Καταρχάς, τόσο η αναθέτουσα αρχή με τις από 16/03/2022 απόψεις της και όσο και η παρεμβαίνουσα εταιρεία «.....» με την από 17/03/2022 παρέμβασή της, αποδέχονται, εμμέσως πλην σαφώς, ότι απαιτείται, βάσει της διακήρυξης, η προσκόμιση μεταφρασμένων των «πιστοποιητικών CE» (πρώτος λόγος) και των «πιστοποιήσεων των εκπαιδευτών» (δεύτερος λόγος) στην ελληνική γλώσσα. Αντιθέτως, ισχυρίζονται ότι δήθεν τα ανωτέρω δικαιολογητικά («πιστοποιητικά CE» και «πιστοποιήσεις εκπαιδευτών») δεν απαιτούνται, βάσει ρητού όρου της διακήρυξης, να προσκομιστούν κατά την κατάθεση της προσφοράς, και μάλιστα επί ποινή απαραδέκτου, και κατά συνέπεια η μη υποβολή της μετάφρασής τους στην ελληνική γλώσσα, δεν συνιστά νόμιμο λόγο απόρριψης της τεχνικής προσφοράς της «.....» (αφού δεν πρόκειται, ούτως ή άλλως, για υποχρεωτικούς προσκομισθέντα πιστοποιητικά). Μάλιστα, η αναθέτουσα αρχή ισχυρίζεται περαιτέρω ότι αρκεί η συνυποβληθείσα από την ανωτέρω εταιρεία «Υπεύθυνη δήλωση περί συμμόρφωσης τεχνικών προδιαγραφών» για την πλήρωση των σχετικών όρων της διακήρυξης και του Πίνακα Συμμόρφωσης των υποχρεωτικών τεχνικών προδιαγραφών. 3 2. Πλην όμως, οι ανωτέρω ισχυρισμοί σχετικά με αυτούς τους όρους της διακήρυξης (την οποία διακήρυξη η εν λόγω εταιρεία, αφού συμμετείχε χωρίς επιφύλαξη, την αποδέχθηκε) είναι στο σύνολό τους μη νόμιμοι και αβάσιμοι, όπως έχουμε περιγράψει αναλυτικά στην υπό κρίση προδικαστική προσφυγή μας. Υπενθυμίζουμε όπως αναφέρουμε και στην προσφυγή μας και δεν αντικρούεται ούτε από την αναθέτουσα αρχή ούτε από την παρεμβαίνουσα ότι είναι ο όρος 13 «Τεχνικά Στοιχεία της Προσφοράς» του Παραρτήματος Ι «Τεχνικές Προδιαγραφές» της διακήρυξης που ορίζει ότι: «Η προσφορά πρέπει να καλύπτει κάθε απαίτηση με παραπομπές σε τεχνικά φυλλάδια και άλλο υλικό τεκμηρίωσης, το οποίο θα πρέπει να περιλαμβάνεται στην προσφορά σε ηλεκτρονική μορφή ... Όλες οι αναφερόμενες προδιαγραφές του «Τεύχους Τεχνικών Προδιαγραφών» είναι υποχρεωτικές για την υλοποίηση του Έργου». Αναφερόμαστε επίσης και στον

όρο 16 «Τρόπος συμπλήρωσης των πινάκων συμμόρφωσης» του ίδιου Παραρτήματος I, όπου ειδικά στη «Στήλη Παραπομπή» ορίζονται τα εξής: «Στη στήλη αναγράφονται υποχρεωτικά οι παραπομπές ανά κελί, σε άλλα σημεία της προσφοράς, τεχνικά φυλλάδια, εγχειρίδια ή φωτοτυπίες των τμημάτων τους, δημοσιεύματα κλπ. από τα οποία τεκμηριώνονται και αιτιολογούνται πλήρως οι απαντήσεις της προηγούμενης στήλης της προσφοράς. Όλο το παραπάνω υλικό τεκμηρίωσης θα αποτελέσει μέρος της προσφοράς και θα είναι αριθμημένο ανά σελίδα. Οι παραπομπές θα γίνονται στη συγκεκριμένη σελίδα ή σελίδες του υλικού τεκμηρίωσης. Γενικές αναφορές ή ασαφείς παραπομπές δύναται να αποτελέσουν λόγο απόρριψης της προσφοράς. Τονίζεται ότι είναι υποχρεωτική η απάντηση και η αντίστοιχη παραπομπή, σε όλα τα σημεία των πινάκων και η παροχή όλων των πληροφοριών που ζητούνται». Εφόσον συνεπώς από τη διακήρυξη απαιτείται ο εξοπλισμός και οι συσκευές να διαθέτουν πιστοποίηση CE (Πίνακες Τεχνικών Προδιαγραφών α/α 17.1.9 – σελ. 64, 17.2.9 – σελ. 67, 17.3.49 – σελ. 72) και η εμπειρία των εκπαιδευτών στο θεματικό τους αντικείμενο να τεκμηριώνεται με αντίστοιχες πιστοποιήσεις (Πίνακες Τεχνικών Προδιαγραφών α/α 17.9.15, σελ. 81), και η παρεμβαίνουσα ως είχε υποχρέωση παραπέμπει στους πίνακες συμμόρφωσης σε πιστοποιητικά που δεν έχει μεταφράσει, η προσφορά της δεν πληροί τους επί ποινή απόρριψης όρους της διακήρυξης και πρέπει να απορριφθεί. Εξάλλου, προσκομίζουμε την υπ' αριθμ. 519/2010 απόφαση της Επιτροπής Αναστολών του Συμβουλίου της Επικρατείας (Σχητικό 1), όπου κρίθηκε ότι, από την ερμηνεία των διατάξεων της διακήρυξης, προκύπτει ότι η προσκόμιση πιστοποιητικού ISO απαιτείται όχι μόνο για τον προσφέροντα και τον υποκατασκευαστή αλλά και για εκείνους από τους οποίους ο διαγωνιζόμενος προμηθεύεται τις πρώτες ύλες (χαρτί και μελάνι) για την κατασκευή των εν λόγω εντύπων, οι ιδιότητες των οποίων (χαρτιού και μελανιού) περιγράφονται στις (υποχρεωτικές) τεχνικές προδιαγραφές (σκέψεις 5 και 6). Πολλώ δε μάλλον όταν για τον συγκεκριμένο εξοπλισμό ορίζεται ρητά ως υποχρεωτική προδιαγραφή η «πιστοποίηση CE» (17.1.9. και 17.2.9) οι «πιστοποιήσεις των εκπαιδευτών» (17.9.15.). Αλλά και από την ήδη αναφερόμενη υπ' αριθμ. 131/2019 απόφαση της Επιτροπής Αναστολών του

Συμβουλίου της Επικρατείας, την οποία και επισυνάπτουμε στην παρούσα αντίκρουση προς διευκόλυνσή σας (Σχετικό 2), όπου οι επίμαχες διατάξεις της διακήρυξης στην ανωτέρω απόφαση είναι πανομοιότυπες με την προκείμενη διακήρυξη, προκύπτει ότι αφενός απαιτείται η προσκόμιση των επίμαχων δικαιολογητικών («πιστοποιητικά CE» και «πιστοποιήσεις εκπαιδευτών») και αφετέρου ότι απαιτείται αυτά να προσκομιστούν στην ελληνική γλώσσα, και μάλιστα επί ποινή απαραδέκτου (βλ. σκέψη 10). Από τα ανωτέρω και από το σύνολο των διατάξεων και της νομολογίας που αναφέρουμε στην υπό κρίση προδικαστική προσφυγή μας δεν καταλείπεται συνεπώς καμία αμφιβολία ως προς την υποχρέωση προσκόμισης των επίμαχων δικαιολογητικών για την απόδειξη υποχρεωτικών τεχνικών προδιαγραφών και τα οποία, ενόψει της αρχής της τυπικότητας, δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να αναπληρωθούν με μία γενική «Υπεύθυνη δήλωση συμμόρφωσης στις τεχνικές προδιαγραφές». Το γεγονός δε ότι η εν λόγω εταιρεία πράγματι τα προσκόμισε και παρέπεμψε σε αυτά στους Πίνακες Συμμόρφωσης, αποδεικνύει και την δική της πεποίθηση ότι είχε υποχρέωση να τα προσκομίσει, ενώ η όψιμη επίκληση της δήθεν μη υποχρεωτικότητας τόσο από την ίδια όσο και από την αναθέτουσα αρχή είναι εντελώς προσχηματική και αβάσιμη. Περαιτέρω, είναι αβάσιμος ο ισχυρισμός της παρεμβαίνουσας ότι αρκούσε η παραπομπή σε τεχνικά φυλλάδια (και ως εκ περισσού κατέθεσε και τα πιστοποιητικά CE), αφού όπως ρητώς έχει κριθεί «...για τον ίδιο ως άνω λόγο, αλυσιτελώς και σε κάθε περίπτωση αβασίμως προβάλλονται οι ισχυρισμοί της προσφεύγουσας ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά η ταύτιση των οποίων ελέγχεται στα εν λόγω πιστοποιητικά, αναφέρονται στο ήδη υποβιβλημένο Τεχνικό Φυλλάδιο των προσφερόμενων εξωτερικών μονάδων των συστημάτων κλιματισμού με κωδικούς και με σχεδόν όμοια ορολογία» (βλ. 2/2019 ΑΕΠΠ, Σχετικό 3). 3. Σύμφωνα δε με πάγια νομολογία, και επικουρικώς, αναφέρουμε ότι, από την στιγμή που προσκομίζεται από τον οικονομικό φορέα δικαιολογητικό, προς απόδειξη των δηλουμένων στην προσφορά του, καίτοι δεν υποχρεούται, τούτο δεν τον απαλλάσσει από την ορθή και σύμφωνη με τη διακήρυξη υποβολή του. Ενώ περαιτέρω έχει κριθεί με την 13/2021 απόφαση ΑΕΠΠ ότι: «Ειδικότερα, το ΕΕΕΣ/ΤΕΥΔ παρέχει

προαπόδειξη προς τον σκοπό της επιτάχυνσης των διαγωνιστικών διαδικασιών και ελάφρυνσης των διαγωνιζομένων από την υποχρέωση προσκόμισης πολυάριθμων πιστοποιητικών και εγγράφων ως προς τα κριτήρια αποκλεισμού και επιλογής και ενέχει, προϋποθέτει και ερείδεται επί μιας καταρχήν εμπιστοσύνης ως προς τον προσφέροντα οικονομικό φορέα και όσον αφορά τα εξ αυτού δηλούμενα, τα οποία θα ελεγχθούν επισταμένως κατά το στάδιο αξιολόγησης δικαιολογητικών κατακύρωσης πριν την οριστικοποίηση της ανακήρυξης του ως αναδόχου. Ωστόσο, αυτή η καταρχήν εμπιστοσύνη δεν μπορεί να αποκλείσει τον ίδιο τον έλεγχο της αληθείας και πραγματικότητας των δηλουμένων από την αναθέτουσα αρχή στην περίπτωση που αφενός μεν ο οικονομικός φορέας προσκομίζει έγγραφα και δικαιολογητικά προς απόδειξή τους, καίτοι δεν υποχρεούται, και αφετέρου αμφισβητούνται με επίκληση συγκεκριμένων λόγων από έτερο διαγωνιζόμενο. Σε αντίθετη περίπτωση, θα καθίσταντο δυνατή η συμμετοχή στα περαιτέρω στάδια της διαγωνιστικής διαδικασίας έως και την προσωρινή κατακύρωση σε φορείς που δηλώνουν ανακριβή ή ψευδή στοιχεία, θα παραβιάζονταν οι αρχές της ίσης μεταχείρισης και διαφάνειας μεταξύ των διαγωνιζομένων με την εν τοις πράγμασι εξίσωση φορέων που πληρούν και φορέων που δεν πληρούν ρητούς όρους της Διακήρυξης, εις βάρος της οικονομίας της διαγωνιστικής διαδικασίας (ΑΕΠΠ 377/2018 σκ.50) Επομένως, μια τέτοια ερμηνεία παρίσταται εντέλει μη συμβατή με τον σκοπό καθιέρωσης του συστήματος προκαταρκτικής, πλην σε κάθε περίπτωση μαχητής, απόδειξης, καθόσον λειτουργεί εις βάρος της αποτελεσματικότητας, ταχύτητας και του ιδίου του δημοσίου συμφέροντος, εκθέτοντας περαιτέρω σε βλάβη την αναθέτουσα και τους μετέχοντες και ιδίως προσβάλλοντας θεμελιώδεις αρχές του ενωσιακού δικαίου των δημοσίων συμβάσεων και δεν δύναται να γίνει δεκτή (βλ. μεταξύ πολλών Αποφάσεις ΑΕΠΠ 96/2017, 818, 884/2018, 1411/2020)». 4. Όσον αφορά δε στο άρθρο 102 του Ν. 4412/2016, όπως αυτό τροποποιήθηκε με τον Ν. 4782/2021, αναφερόμαστε στα όσα αναλύουμε στην προδικαστική προσφυγή μας, πλην όμως όσον αφορά στους ισχυρισμούς της παρεμβαίνουσας περί δήθεν εντυπωσιασμού από μέρους μας για δήθεν *ad hoc* αποφάσεις, αναφέρουμε τα

ακόλουθα: Με την απόφαση 2/2019 απόφαση ΑΕΠΠ (Σχετικό 3), κρίθηκε ότι το άρθρο 102 του Ν. 4412/2016 δεν μπορεί να τύχει εφαρμογής για προσκόμιση των μεταφράσεων στην Ελληνική γλώσσα πιστοποιητικών των τεχνικών προδιαγραφών. Ειδικότερα κρίθηκε ότι: «18. ... Σημειωτέον δε, ότι η δυνατότητα διευκρινίσεων που δίδεται με τον όρο 3.1.2 της διακήρυξης και προβλέπεται από την παρ.2 του άρθ. 102 του ν.4412/2016 αφορά μόνον σε ασάφειες ή επουσιώδεις πλημμύειες ή πρόδηλα τυπικά σφάλματα που επιδέχονται διόρθωση ή συμπλήρωση. Ο περί αντιθέτου προβληθείς ισχυρισμός της προσφεύγουσας για συμπλήρωση της τεχνικής της προσφοράς κατά τα σημεία που την απέρριψε η αναθέτουσα αρχή τυγχάνει κατά τα ανωτέρω μη νόμιμος (βλ. και ΑΕΠΠ 18/2017 ΕΑΣΤΕ 505/2006, 587/2005, ΣΤΕ 519/2010, 485/2010). Συνεπώς, η υπό κρίση προσφυγή κατά το πρώτο σκέλος αυτής που αφορά τα πιστοποιητικά Eurovent τυγχάνει απορριπτέα». (Βλ. και σκέψη 20 που αφορά ειδικά τα πιστοποιητικά CE). Και ναι μεν η ανωτέρω απόφαση 2/2019 ΑΕΠΠ πράγματι αφορά στο άρθρο 102 του Ν. 4412/2016 πριν την τροποποίησή του με το άρθρο 42 του Ν. 4782/2021, πλην όμως ούτε και μετά την τροποποίησή του είναι δυνατή η εκ των υστέρων προσκόμισή των μεταφράσεων στην ελληνική γλώσσα των «πιστοποιητικών CE» και των «πιστοποιήσεων εμπειρίας». Επισημαίνεται, ότι έχει κριθεί (βλ. ενδεικτικώς ΑΕΠΠ 1519/2021, Σχετικό 4), ότι: «Η συγκεκριμένη τροποποίηση οφείλει να ερμηνευθεί υπό το πρίσμα του δικαίου της ΕΕ, καθώς το άρθρο αυτό συνιστά μεταφορά του άρθρου 56 παρ. 3 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ. 7 Στην αιτιολογική έκθεση της νέας διάταξης ρητώς αναφέρεται: «Η προτεινόμενη τροποποίηση αποτελεί ουσιαστική μετατόπιση του εθνικού θεσμικού πλαισίου πλησιέστερα προς το πνεύμα της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ (παρ. άρθρου 56) της οποίας τη διατύπωση, ουσιαστικά, υιοθετεί». Συναφώς, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΕΕ) έχει εκδώσει πλείστες αποφάσεις σε σχέση με το κατά πόσο είναι δυνατόν να γίνουν αποδεκτές διευκρινίσεις ή συμπληρώσεις των προσφορών κατά τη διάρκεια της διαγωνιστικής διαδικασίας (βλ. ενδεικτικά, αποφάσεις του ΔΕΕ της 29.3.2012, SAG ELV Slovensko κ.λπ., C-599/10, EU:C:2012:191, σκ. 40•της 7.4.2016, Partner Apelski Dariusz, C-324/14, EU:C:2016:214, σκ. 63, Pizzo, C-27/15,

*Lavorgna, C-309/18, EU:C:2019:350, σκ. 22, Archus και Gama, C-131/16, όπ.αν., σκ. 37). Κατά πάγια νομολογία του ΔΕΕ, εάν μια υποχρέωση είχε ρητώς επιβληθεί επί ποινή αποκλεισμού στα σχετικά με τη δημόσια σύμβαση έγγραφα και υπό τον όρο ότι η υποχρέωση αυτή είχε διατυπωθεί εκεί με σαφήνεια, ακρίβεια και χωρίς αμφισημία, όπως απαιτεί το δίκαιο της Ε.Ε. (βλ. ενδεικτικά, την απόφαση του ΔΕΕ της 29.4.2004, Επιτροπή κατά CAS Succhi di Frutta, C-496/99 P, EU:C:2004:236, σκ. 108-111), η αναθέτουσα αρχή / ο αναθέτων φορέας δεν μπορεί να δεχθεί οιοσδήποτε διορθώσεις παραλείψεων των εν λόγω υποχρεώσεων οι οποίες, κατά τις ρητές διατάξεις των εγγράφων του διαγωνισμού, συνεπάγονται τον αποκλεισμό του οικείου διαγωνιζόμενου (*Manova, C-336/12, σκ. 39*). Υπό την έννοια των ανωτέρω, το νέο άρθρο 102 του ν. 4412/2016, όπως αυτό διαμορφώθηκε δυνάμει του άρθρου 42 του ν. 4782/2021 δεν μπορεί να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι επιτρέπει τη θεραπεία οποιασδήποτε ελλείψεως των προσφορών. Η θεμιτή πρόνοια του Έλληνα νομοθέτη για τη διάσωση των προσφορών και των διαγωνισμών δεν μπορεί να καταλήγει σε καταστρατήγηση της εν προκειμένω πάγιας νομολογίας του ΔΕΕ και των αρχών της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας. Συναφώς, έχει κριθεί ότι τα κράτη μέλη, εφόσον κάνουν χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 56 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ, «οφείλουν να μεριμνούν ώστε να μη διακυβεύεται η επίτευξη των σκοπών που επιδιώκει η οδηγία αυτή και να μη θίγεται η πρακτική αποτελεσματικότητα των διατάξεων της ούτε των άλλων συναφών διατάξεων και αρχών του δικαίου της Ένωσης, ειδικότερα των αρχών της ίσης μεταχειρίσεως και της απαγορεύσεως των διακρίσεων, της διαφάνειας και της αναλογικότητας» (βλ. απόφαση του ΔΕΕ της 25.2.2018, *MA.T.I. SUD, C523/16, EU:C:2018:122, σκ. 48-49*)». Ομοίως και με την υπ' αριθμ. 237/2021 απόφαση της Επιτροπής Αναστολών του Συμβουλίου της Επικρατείας (Σχετικό 5), που αναφέρουμε και στην προδικαστική προσφυγή μας, κρίθηκε ότι ακόμα και με τη νέα διάταξη του άρθρου 102 του Ν. 4412/2016 δεν είναι εφικτή η εκ των υστέρων συμπλήρωση της προσφοράς με την προσκόμιση τεχνικών φυλλαδίων που δεν είχαν προσκομιστεί εξ αρχής. Επομένως, λαμβάνοντας υπόψη ότι η οικεία απαίτηση, της προσκόμισης των «πιστοποιητικών CE» και*

των «πιστοποιήσεων των εκπαιδευτών» στην ελληνική γλώσσα, τέθηκε επί ποινή αποκλεισμού, η προσφορά της εταιρείας «.....» έπρεπε να απορριφθεί, χωρίς να τυγχάνει εφαρμογής η νέα διάταξη του άρθρου 102 του Ν. 4412/2016. Β. Ως προς τον τρίτο λόγο της προδικαστικής προσφυγής μας παραπέμπουμε σε όσα ήδη έχουμε αναπτύξει με αυτή.

11. Επειδή εφαρμοστέα είναι τα άρθρα της διακήρυξης όπως τα επικαλούνται τα μέρη ως και οι διατάξεις του ν.4412/2016, ως ισχύουν.

12. Επειδή, η Διακήρυξη του διαγωνισμού αποτελεί κανονιστική πράξη, η οποία διέπει το διαγωνισμό και δεσμεύει τόσο την αναθέτουσα αρχή, η οποία διενεργεί αυτόν (ΕΣ Πράξεις VI Τμήματος 78/2007,19/2005,31/2003), όσο και τους διαγωνιζόμενους. Η παράβαση **ουσιωδών** όρων της διακήρυξης, οδηγεί σε ακυρότητα των εγκριτικών πράξεων του αποτελέσματος του διαγωνισμού και των κατακυρωτικών αυτού πράξεων. Άλλωστε, η αρχή της δεσμευτικότητας της διακήρυξης κατοχυρώνεται και στο ενωσιακό δίκαιο.

13. Επειδή, σύμφωνα με τις αρχές της ισότητας, της τυπικότητας, της διαφάνειας και της δημοσιότητας των ελάχιστων όρων συμμετοχής που διέπουν την διαδικασία σύναψης των δημοσίων συμβάσεων, κατά το πνεύμα, τόσο της ενωσιακής, όσο και της εθνικής νομοθεσίας, **ο διαγωνιζόμενος οφείλει να υποβάλει μόνον τα αξιούμενα από την διακήρυξη ή από τυχόν άλλη διάταξη, στην οποία αυτή ρητώς παραπέμπει, και κατά συνέπεια ανεξαρτήτως παντός άλλου, δεν συντρέχει λόγος αποκλεισμού για έγγραφα ή δικαιολογητικά μη απαιτούμενα από τη διακήρυξη ή δεν προσκόμισε δικαιολογητικά πρόσθετα ή διαφορετικά από τα ρητώς αξιούμενα (ΕΑ ΣτΕ 18, 53, 19, 19/2011, 254/2008, 318/2013 ΔΕφΑθ (ΑΣΦ) 18/2015, ΣτΕ 1084/2010). Περαιτέρω, η αναθέτουσα αρχή δεν δύναται νομίμως να απορρίψει προσφορά στηριζόμενη σε λόγους οι οποίοι δεν προβλέπονται στην οικεία διακήρυξη (C-278/14, SC Enterprise Focused Solutions SRL ECLI:EU:C:2015:228, σκ 28, και απόφαση Medipac C-6/05, EU:C:2007, 337, σκέψη 54, βλ. και Απόφαση ΑΕΠΠ 1581/2021 7^{ου} Κλιμακίου Εισ. Χ. Ζαράρη)**

14. Επειδή, όλοι οι όροι και τρόποι διεξαγωγής της διαδικασίας αναθέσεως πρέπει να διατυπώνονται με σαφήνεια, ακρίβεια και χωρίς αμφισημία στην προκήρυξη του διαγωνισμού ή στη συγγραφή υποχρεώσεων, κατά τρόπον ώστε, αφενός να παρέχεται σε όλους τους ευλόγως ενημερωμένους και κανονικά επιμελείς υποψηφίους η δυνατότητα να κατανοούν το ακριβές περιεχόμενό τους και να τους ερμηνεύουν με τον ίδιο τρόπο (βλ., μεταξύ άλλων, απόφαση της 29ης Απριλίου 2004, Επιτροπή κατά CAS Succhi di Frutta, C-496/99 P, EU:C:2004:236, σκέψη 110). Περαιτέρω, η αυστηρή ερμηνεία και εφαρμογή των όρων της διακήρυξης σχετίζεται με τη μονοσήμαντη ερμηνεία των όρων της και τη σύστοιχη αυτής αρχή της διαφάνειας, ώστε κάθε ενδιαφερόμενος αφενός μεν να διαθέτει όλες τις πληροφορίες που του είναι απαραίτητες για να αποφασίσει αν θα μετάσχει ή μη στον προκηρυχθέντα διαγωνισμό, αφετέρου δε έκαστος ενδιαφερόμενος να έχει, σε περίπτωση συμμετοχής του στο Διαγωνισμό, **τις αυτές ακριβώς με τους λοιπούς διαγωνιζόμενους ευκαιρίες κατά το στάδιο προετοιμασίας και υποβολής της προσφοράς του και εκ τρίτου να παρέχεται στην αναθέτουσα αρχή η δυνατότητα να ελέγξει αν όντως οι προσφορές των διαγωνιζομένων ανταποκρίνονται στα κριτήρια που διέπουν την εν λόγω σύμβαση** (βλ. Ράικο Δ., «Δίκαιο Δημοσίων Συμβάσεων», Αθήνα-Θεσ/νική, 2014, σελ. 177, υπ' αριθμ. 2/23.07.2014 Κατευθυντήρια Οδηγία της Ε.Α.Α.ΔΗ.ΣΥ., ΔΕΚ, απόφαση της 29.4.2004, C- 496/99 P, Επιτροπή κατά CAS Succhi di Frutta, σκ. 111, πρβλ. και αποφάσεις της 20.9.1988, C-31/87, Beentjes, της 25.4.1996, C87/94, Επιτροπή κατά Βελγίου, της 18.10.2001, C-19/00, SIAC Construction Ltd, της 12.12.2002, C-470/99, Universale- Bau AG, της 4.12.2003, C-448/01, EVN AG, WienstrommGmbH, ΣΤΕ 311/2006 7μ., 3497/2006, 214-5/2011, 1583/2012, Ολ. ΕΑ 136/2013, ΕΑ 53/2011, σκ. 23). **Υπό αυτό το πρίσμα συνάγεται ότι η αυστηρότητα της εφαρμογής της διακήρυξης προϋποθέτει την σαφήνεια των όρων αυτής καθώς η παραβίαση αμφίσημων όρων δεν οδηγεί αναγκαστικά στον αποκλεισμό διαγωνιζόμενου αν δεν ευθύνεται ο ίδιος για την παρερμηνεία των υποχρεώσεών του (Συμβάσεις Δημοσίων Έργων Χρ. Μητκίδης, 2009, σελ. 87 επ.).** Τούτο, διότι η ερμηνεία των

όρων των εγγράφων της σύμβασης δεν μπορεί να γίνεται εις βάρος του καλόπιστου διαγωνιζομένου, εφόσον η Διοίκηση ήταν αυτή που όφειλε να εκφραστεί σαφέστερα (Εφαθ 1959/1970 Αρμ. 1970 σελ. 1111, ΕφΘεσ 501/1987 ΕΔημΕργ 1990/1, σελ. 84, Α. Τάχος, Ελληνικό Διοικητικό Δίκαιο, εκδ. θ , σελ. 776).

15. Επειδή, μια προσφορά δεν δύναται να τροποποιηθεί μετά την κατάθεσή της, είτε κατόπιν πρωτοβουλίας της αναθέτουσας αρχής είτε του προσφέροντος (βλ., συναφώς, αποφάσεις της 29ης Μαρτίου 2012, SAG ELV Slovensko κ.λπ., C-599/10, EU:C:2012:191, σκέψη 36, καθώς και της 10ης Οκτωβρίου 2013, Manova, C-336/12, EU:C:2013:647, σκέψη 31), ή να αντικατασταθεί με νέα (βλ. ο.π C-599/10 σκέψη 40 C-336/12, σκέψη 36) οπότε οιαδήποτε ερώτηση προς διευκρίνιση/συμπλήρωση μπορεί μόνο να έχει ως αποτέλεσμα την άρση ασάφειας και όχι την τροποποίηση της εν θέματι προσφοράς ή την υποβολή μη νομίμως υποβληθέντος εγγράφου ή στοιχείου (βλ. σχετικές αποφάσεις της 11ης Μαΐου 2017, Archus and Gama, C-131/2016, της 29ης Μαρτίου 2012, SAG ELV Slovensko κ.λπ., C-599/10, EU:C:2012:191, σκέψη 40, της 10ης Οκτωβρίου 2013, Manova, C-336/12, EU:C:2013:647, σκέψη 36) Κατά την άσκηση της εν λόγω αρμοδιότητας της αναθέτουσας αρχής όσον αφορά το αίτημα παροχής διευκρινήσεων, πρέπει να μεταχειριστεί τους υποψήφιους με ισότιμο και ειλικρινή τρόπο, έτσι ώστε μια αίτηση διευκρίνισης να μη δύναται, κατά το πέρασ της διαδικασίας επιλογής των προσφορών και λαμβανομένου υπόψη του αποτελέσματός της, να έχει περιαγάγει αδικαιολόγητα σε ευμενή ή δυσμενή θέση τον υποψήφιο ή τους υποψήφιους που αποτέλεσαν το αντικείμενο της αίτησης αυτής (βλ. ο.π C-599/10, σκέψη 41, C-336/12 σκέψη 37) ήτοι οφείλει να σέβεται τις αρχές της ίσης μεταχειρίσεως και της απαγορεύσεως των διακρίσεων, της διαφάνειας και της αναλογικότητας» (βλ. απόφαση του ΔΕΕ της 25.2.2018, MA.T.I. SUD, C-523/16, EU:C:2018:122, σκ. 48-49 και μεταξύ άλλων Απόφαση ΑΕΠΠ 1386/2021, σκ.46, 1850_1851_1852/2021 σκ. 32 Εισηγήτρια Χ. Ζαράρη).

Επομένως, μια αίτηση διευκρίνισης δεν μπορεί να θεραπεύσει την παράλειψη παροχής πληροφοριών/εγγράφων των οποίων η κοινοποίηση/κατάθεση ήταν

απαραίτητη βάσει των εγγράφων της οικείας σύμβασης, δεδομένου ότι η αναθέτουσα αρχή οφείλει να ελέγχει αυστηρώς αν τηρήθηκαν τα κριτήρια που η ίδια έχει καθορίσει (βλ., συναφώς, C 336/12, σκέψη 40, της 11ης Μαΐου 2017, Archus και Gama, C-131/16, EU:C:2017:358, σκέψη 33 και της 28ης Φεβρουαρίου 2018 MA.T.I. SUD SpA C-523/16 και C-536/16 σκ.51, C 309/18, της 2ας Μαΐου 2019 Lavorgha Srl σκ.22 εκδοθείσας υπό την ισχύ της οδηγίας 2014/24/ΕΕ).

Επακολούθως, το νέο άρθρο 102 του ν. 4412/2016, όπως αυτό διαμορφώθηκε δυνάμει του άρθρου 42 του ν. 4782/2021, δεν μπορεί να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι επιτρέπει τη θεραπεία οποιασδήποτε ελλείψεως των προσφορών. Η θεμιτή πρόνοια του Έλληνα νομοθέτη για τη διάσωση των προσφορών και των διαγωνισμών δεν μπορεί να καταλήγει σε καταστρατήγηση της εν προκειμένω πάγιας νομολογίας του ΔΕΕ επί των αρχών της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας τις οποίες άλλωστε, αφενός, μνημονεύει ρητά το ίδιο το αρ. 42 ν. 4782/2021, αφετέρου, στην αιτιολογική έκθεση του ν. 4782/2021 στο άρ.42 ομοίως ρητά αναγράφεται ότι «η προτεινόμενη τροποποίηση αποτελεί ουσιαστική μετατόπιση του εθνικού θεσμικού πλαισίου πλησιέστερα προς το πνεύμα της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ (παρ. 3άρθρου 56) της οποίας τη διατύπωση, ουσιαστικά, υιοθετεί». Εξάλλου, η Οδηγία 2014/24/ΕΕ στην αιτιολογική σκέψη 2 ρητά αναφέρει ότι στους σκοπούς της Οδηγίας συγκαταλέγεται και η κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και ενσωμάτωση ορισμένων πτυχών από τη σχετική πάγια νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η δε πάγια νομολογία του ΔΕΕ ακόμη και μετά τη θέση σε ισχύ της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ επί του ζητήματος των διευκρινήσεων είναι ότι μια αίτηση διευκρίνισης δεν μπορεί να θεραπεύσει την παράλειψη παροχής πληροφοριών/εγγράφων των οποίων η κοινοποίηση είχε τεθεί επί ποινή απόρριψης της προσφοράς (βλ. νομολογία στην προηγούμενη παράγραφο) υπό την προϋπόθεση ότι η οικεία απαίτηση είχε τεθεί με σαφήνεια.

Τα ανωτέρω επιρρωνύονται και από τη σκ. 93 της Απόφασης ΔΕΕ της 7^{ης} Σεπτεμβρίου 2021 στην υπόθεση C-927/19, όπου ρητά αναφέρεται «

Όπως προκύπτει από πάγια νομολογία σχετικά με την ερμηνεία των διατάξεων της οδηγίας 2004/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (ΕΕ 2004, L 134, σ. 114), η οποία στηρίζεται ιδίως στην αρχή της ίσης μεταχειρίσεως και πρέπει να εφαρμόζεται κατ' αναλογίαν στο πλαίσιο του ως άνω άρθρου 56, παράγραφος 3 (ενν. της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ που ενσωματώθηκε με το αρ. 102 ν. 4412), η αίτηση διευκρίνισης που υποβάλλεται σε οικονομικό φορέα δυνάμει της διατάξεως αυτής **δεν μπορεί, εντούτοις, να θεραπεύσει την παράλειψη προσκομίσεως εγγράφων ή παροχής πληροφοριών των οποίων η κοινοποίηση ήταν απαραίτητη βάσει των εγγράφων της σύμβασης, δεδομένου ότι η αναθέτουσα αρχή οφείλει να τηρεί αυστηρά τα κριτήρια που η ίδια έχει καθορίσει. Επιπλέον, η αίτηση αυτή δεν μπορεί να καταλήξει στο να υποβάλει, στην πραγματικότητα, ο συγκεκριμένος προσφέρων, νέα προσφορά** (βλ., κατ' αναλογίαν, αποφάσεις της 29ης Μαρτίου 2012, SAG ELV Slovensko κ.λπ., C 599/10, EU:C:2012:191, σκέψη 40, της 10ης Οκτωβρίου 2013, Manova, C 336/12, EU:C:2013:647, σκέψεις 36 και 40, και της 28ης Φεβρουαρίου 2018, MA.T.I. SUD και Duemme SGR, C 523/16 και C 536/16, EU:C:2018:122, σκέψεις 51 και 52).).

Σε κάθε περίπτωση η αναθέτουσα αρχή κατά τη συγγραφή των συμβατικών τευχών, προμηθειών/γενικών υπηρεσιών, έχει την ευχέρεια να θέτει τους όρους και τις απαιτήσεις τις οποίες η ίδια θεωρεί ότι πρέπει να επιφέρουν την απόρριψη, γεγονός που συνάδει και με το άρθρο 53 παρ. 2 περ. ιζ) ν. 4412/2016 που ορίζει ρητά ότι η διακήρυξη πρέπει να περιέχει με σαφήνεια τους απαράβατους όρους, απόκλιση από τους οποίους συνεπάγεται την απόρριψη της προσφοράς, μη δυνάμενη, επακολούθως, κατά τη διάρκεια της διαγωνιστικής διαδικασίας να θέσει νομίμως εκποδών τις εν λόγω διατάξεις, αίροντας την αρχή της δεσμευτικότητας των όρων της διακήρυξης, της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας. Τέλος, και η ίδια αιτιολογική έκθεση του αρ. 42 ν. 4782, αναφέρεται σε αυστηρά τυπικούς λόγους και ουδόλως καταλύει την

αρχή της τυπικότητας εν γένει, πολλώ δε μάλλον της δεσμευτικότητας των όρων της διακήρυξης.

16. Επειδή, αναφορικά με τον 1^ο και 2^ο λόγο της προσφυγής, ως αναλυτικά αναγράφονται στην παρούσα ήτοι περί μη υποβολής μεταφρασμένων ISO και πιστοποιητικών εκπαίδευσης στο φάκελο τεχνικής προσφοράς του παρεμβαίνοντος, λεκτέα είναι τα κάτωθι:

Σύμφωνα με το άρ.2.4.3.2 της διακήρυξης ορίζεται ρητά ότι «2.4.3.2 Τεχνική προσφορά Η τεχνική προσφορά θα πρέπει να καλύπτει όλες τις απαιτήσεις και τις προδιαγραφές που έχουν τεθεί από την Αναθέτουσα Αρχή με το Παράρτημα Ι της Διακήρυξης με τίτλο: “Τεχνικές Προδιαγραφές - Απαιτήσεις”, περιγράφοντας ακριβώς πώς οι συγκεκριμένες προδιαγραφές πληρούνται. Περιλαμβάνει ιδίως τα έγγραφα και δικαιολογητικά, βάσει των οποίων θα αξιολογηθεί η καταλληλότητα των προσφερόμενων ειδών, σύμφωνα με τα αναλυτικώς αναφερόμενα στο ως άνω Παράρτημα. Ομοίως ορίζει ότι *«Εφόσον υποβληθούν ιδιωτικά έγγραφα εντός του φακέλου της τεχνικής προσφοράς, αυτά γίνονται αποδεκτά είτε σύμφωνα με όσα προβλέπονται στον Ν. 2690/1999 (Α΄-45) είτε και σε απλή φωτοτυπία, εφόσον συνυποβάλλεται υπεύθυνη δήλωση της παρ. 4 του άρθρου 8 του Ν. 1599/1986 (Α΄-75), όπως εκάστοτε ισχύει του προσφέροντος οικονομικού φορέα, στην οποία βεβαιώνεται η ακρίβειά τους, ψηφιακά υπογεγραμμένα (σύμφωνα με τα οριζόμενα στο παράγραφο 6 του άρθρου 96 του Ν. 4412/2016) μετά την έναρξη διαδικασίας σύναψης σύμβασης».*

Επομένως, το αρ. 2.4.3.2 περί περιεχομένου τεχνικής προσφοράς ρητά ορίζει ότι η τεχνική προσφορά θα πρέπει να καλύπτει όλες τις απαιτήσεις και τις προδιαγραφές που έχουν τεθεί από την Αναθέτουσα Αρχή με το Παράρτημα Ι, θα πρέπει επίσης να περιγράφει ακριβώς πώς οι συγκεκριμένες προδιαγραφές πληρούνται και να περιλαμβάνει ιδίως τα έγγραφα και δικαιολογητικά, βάσει των οποίων θα αξιολογηθεί η καταλληλότητα τους. Περαιτέρω, ουδέν αναφέρει το επίμαχο άρθρο περί της υποχρέωσης υποβολής μετάφρασης των εγγράφων της τεχνικής προσφοράς, ούτε όμως οι διατάξεις στις οποίες αυτή παραπέμπει

αφορούν στην επίμαχη μετάφραση. Εξ αντιδιαστολής στο άρθρο 2.2.7.2 Αποδεικτικά μέσα, ΥΦΙΣΤΑΤΑΙ ΡΗΤΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ στο αρ. 2.1.4 «Γλώσσα» της διακήρυξης, ωστόσο, το αρ. 2.2.7.2 δεν αφορά στην τεχνική προσφορά, αλλά στην απόδειξη της μη συνδρομής λόγων αποκλεισμού κατ' άρθρο 2.2.3 και της πλήρωσης των κριτηρίων ποιοτικής επιλογής κατά τις παραγράφους 2.2.4 και 2.2.5 (βλ. Απόφαση ΑΕΠΠ 223/2022 Εισ. Χ. Ζαράρη που αφορούσε απόδειξη κριτηρίου ποιοτικής επιλογής, όπου κρίθηκε ότι η οικεία απαίτηση δεν ήταν δεκτική διευκρίνησης, δοθείσας της σαφήνειας της βάσει των όρων της διακήρυξης).

Παρά ταύτα, τυγχάνει εφαρμογής το αρ. 2.1.4 «Γλώσσα» της διακήρυξης και στα αποδεικτικά έγγραφα της τεχνικής προσφοράς και τούτο προκύπτει από την εξαίρεση που αυτό περιλαμβάνει για τα τεχνικά φυλλάδια που αποτελούν περιεχόμενο της τεχνικής προσφοράς αλλά και από τις διατάξεις του ν. 4412/2016, ως ισχύει και βασίμως ισχυρίζεται ο προσφεύγων.

ΩΣΤΟΣΟ, το ζήτημα που τίθεται είναι εάν σε περίπτωση μη συμπερίληψης, στην τεχνική προσφορά εγγράφων που δεν αποτελούν απλά τεχνικά φυλλάδια - ως εν προκειμένω τα επίμαχα ISO και τα πιστοποιητικά εκπαίδευσης, ως βασίμως ισχυρίζεται ο προσφεύγων- εάν η προσφορά κρίνεται αυτομάτως απορριπτέα ή εφαρμόζεται το αρ. 102 ν. 4412/2016, ως τροποποιηθέν ισχύει και καταλαμβάνει την οικεία διακήρυξη.

Εν προκειμένω, λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά πάγια αρχή του δικαίου των δημοσίων συμβάσεων οι όροι της διακήρυξης δεν δύνανται να ερμηνεύονται διασταλτικά (βλ. μεταξύ άλλων απόφαση ΔΕΕ Medipac-Καζαντζίδης), σε συνδυασμό με το γεγονός ότι στο αρ. 2.4.6 «Λόγοι απόρριψης προσφοράς» ρητά στην παρ. α) **συγκεκριμενοποιούνται ΣΑΦΩΣ** τα άρθρα βάσει των οποίων απορρίπτεται προσφορά εφόσον αυτή αποκλίνει ως προς τους όρους σύνταξης ή δεν υποβάλλεται με το περιεχόμενο που ορίζεται στην διακήρυξη, όπου η παρ. 2.1.4 δεν περιλαμβάνεται σε αυτές, ούτε υπάρχει παραπομπή στο αρ. 2.1.4 από το αρ. 2.4.3.2 περί τεχνικής προσφοράς και του περιεχομένου της, κρίνονται απορριπτέοι οι οικείοι ισχυρισμοί του προσφεύγοντος, ενώ παράλληλα το αρ. 53 παρ. 2 περ. ζ του ν. 4412/2016 ρητά ορίζει ότι στο

ελάχιστο περιεχόμενο της διακήρυξης πρέπει να περιλαμβάνονται οι απαραίτατοι όροι απόκλιση από τους οποίους επάγεται απόρριψη της προσφοράς. Επομένως, συνάγεται ότι τουλάχιστον δεν προκύπτει με σαφήνεια ότι στην περίπτωση της τεχνικής προσφοράς η υποβολή μη μεταφρασμένου εγγράφου άγει σε αυτόματη απόρριψη της προσφοράς, ήτοι ότι δεν είναι στοιχείο/έγγραφο δεκτικό διευκρίνησης και τούτα σε αντίθεση με το προγενέστερο καθεστώς όπου οιαδήποτε παράβαση καταλαμβάνονταν από την γενική ρήτρα περί απόκλισης από τους όρους της διακήρυξης και οδηγούσε σε απόρριψη. Επομένως, λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, οι ισχυρισμοί του προσφεύγοντος κρίνονται αβάσιμοι ως προς την αυτόματη απόρριψη της προσφοράς του παρεμβαίνοντος ο οποίος αδιαμφισβήτητα και σύμφωνα με τα στοιχεία του φακέλου περιέλαβε τα επίμαχα ISO και τις πιστοποιήσεις εκπαίδευσης στην προσφορά του, ήτοι αφενός τα επικαλέστηκε, αφετέρου, δεν αφορά σε στοιχεία των οποίων ο χαρακτήρας δεν είναι αντικειμενικά εξακριβώσιμος ότι συνέτρεχε προ της υποβολής της προσφοράς, καθόσον τα κατέθεσε στο σύνολο τους ωστόσο μη μεταφρασμένα. Επιπλέον, παγίως δεν δύναται ασάφεια να ερμηνευθεί εις βάρος καλόπιστου προσφέροντος ως προς το εάν είχε τεθεί επί ποινή απόρριψης. Απορριπτέοι δε, ωστόσο, είναι οι ισχυρισμοί του παρεμβαίνοντος και της αναθέτουσας αρχής ότι δεν απαιτείτο η κατάθεση των επίμαχων εγγράφων σε μετάφραση, καθόσον αποτελούν απόδειξη τεχνικής προδιαγραφής σύμφωνα με το Παράρτημα Ι, τίθενται δε αυτοτελώς ως απαιτήσεις προς πλήρωση, όπερ βασίμως ισχυρίζεται ο προσφεύγων ότι προφανώς και το κατανόησε ο παρεμβαίνων εξού και τα περιέλαβε ως έγγραφα, ούτε όμως σε κάποιο από τα κατατεθέντα τεχνικά φυλλάδια του παρεμβαίνοντος ή έστω άλλο έγγραφο/δικαιολογητικό της προσφοράς του περιέχεται αναφορά περί των επίμαχων ISO, πολλώ δε μάλλον επί των πιστοποιήσεων εκπαίδευσης, ούτως να δύναται να γίνουν δεκτοί οι ισχυρισμοί του παρεμβαίνοντος και της αναθέτουσας αρχής ότι δεν απαιτούνταν ούτως ή άλλως αυτοτελώς, καθόσον δεν ισχυρίζονται τίνι τρόπο αποδεικνύεται από την προσφορά του η πλήρωση των ως άνω απαιτήσεων βάσει του αρ 2.4.3.2, ούτε όμως επαρκεί η γενική ΥΔ περί πλήρωσης του συνόλου των

προδιαγραφών καθώς η διακήρυξη απαιτεί την απόδειξη τους με κατάλληλα έγγραφα και δικαιολογητικά και όχι με γενικού περιεχομένου ΥΔ.. Περαιτέρω, εφαρμογής τυγχάνει εν προκειμένω η παρ. του αρ. 3.1.1 περί κλήσης του παρεμβαίνοντος από την αναθέτουσα αρχή προς παροχή διευκρινήσεων, επακολούθως εφόσον δεν ανταποκριθεί **ο παρεμβαίνων τότε χωρεί απόρριψη της προσφοράς του βάσει του αρ. 2.4.6 περ. ια και όχι βάσει της περ. ι)** η οποία καταλαμβάνει τις περιπτώσεις που ρητά είχαν τεθεί επί αποκλεισμού και επομένως δεν καταλαμβάνει την περίπτωση των ISO και των πιστοποιήσεων του αρ. 2.4.3.2, άλλωστε κατά τα ως άνω δεν προκύπτει με σαφήνεια ότι αφορά σε όρο τεθέντα επί ποινή απόρριψης μη δεκτικό διευκρίνησης, αφετέρου δεν εξέλειπαν τα επίμαχα έγγραφα τα οποία κατατέθηκαν μεν αλλά δεν περιβλήθηκαν την προβλεπόμενη μετάφραση. Σε κάθε περίπτωση, δεν θα καταλήξει η αίτηση προς υποβολή διευκρίνησης στο να καταθέσει ο προσφεύγων νέα προσφορά δοθέντος ότι αφορά σε έγγραφα τα οποία ήδη επικαλέστηκε και κατέθεσε ο παρεμβαίνων, δεν θίγεται επακολούθως η αρχή της ίσης μεταχείρισης δοθέντος ότι δεν είχε τεθεί η οικεία απαίτηση ρητά επί ποινή απόρριψης πολλώ δε μάλλον αυτόματης, ούτε καταλύεται η αρχή της αρχή της τυπικότητας (βλ. σκ. 14-15 της παρούσας). Συνεπώς, η προσβαλλόμενη πάσχει ακυρότητας μεν ως προς την αποδοχή της προσφοράς του παρεμβαίνοντος λόγω υποβολής εγγράφων/πιστοποιητικών μη μεταφρασμένων αλλά η απόρριψη της προσφοράς του προϋποθέτει την προηγούμενη κλήση του προς παροχή διευκρινήσεων και την μη εμπρόθεσμη ανταπόκριση του.

17. Επειδή, με τον 3^ο λόγο της προσφυγής ο προσφεύγων ισχυρίζεται ότι η προσφορά του παρεμβαίνοντος χρήζει απόρριψης και για το λόγο ότι δεν κατέθεσε τον αριθμό των απαιτούμενων αδειών. Τόσο η αναθέτουσα αρχή όσο και ο παρεμβαίνων υπεραμύνονται των οικείων ισχυρισμών 'που η αναθέτουσα αρχή ισχυρίζεται ότι δεν απαιτείτο ταυτόχρονη πλήρωση του recording και streaming ο δε παρεμβαίνων ισχυρίζεται επίσης ότι υπήρχε και ασάφεια στην επίμαχη απαίτηση, ως διευκρινίσθηκε που εξάλλου η διευκρινήσεις τονίσθηκε από την αναθέτουσα αρχή ότι δεν ήταν ουσιώδεις.

18. Επειδή, σύμφωνα με τα στοιχεία του φακέλου προκύπτουν τα κάτωθι:

Σύμφωνα με το Παράρτημα Ι τεχνικές προδιαγραφές απαιτείται

«17.4 Εξυπηρετητής (server) τηλεδιάσκεψης

Α/Α ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ ΑΠΑΙΤΗΣΗ ΑΠΑΝΤΗΣ Η ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ

.....

17.4.25 Να υποστηρίζει την δυνατότητα εγγραφής και αποθήκευσης (recording) της τηλεδιάσκεψης με ταυτόχρονη καταγραφή ήχου και βίντεο, κατόπιν επιλογής του διαχειριστή. **ΝΑΙ**

17.4.26 Να υποστηρίζει την δυνατότητα αναπαραγωγής βίντεο συνεχούς ροής (streaming) της ενεργής τηλεδιάσκεψης.

...

Εμπροθέσμως δε τέθηκε και το ερώτημα «ΕΡΩΤΗΜΑ 27: «Πίνακας 17.4 – Εξυπηρετητής (Server) Τηλεδιάσκεψης, Προδιαγραφή 17.4.25: «Να υποστηρίζει την δυνατότητα εγγραφής και αποθήκευσης (recording) της τηλεδιάσκεψης με ταυτόχρονη καταγραφή ήχου και βίντεο, κατόπιν επιλογής του διαχειριστή» και Προδιαγραφή 17.4.26: «Να υποστηρίζει την δυνατότητα αναπαραγωγής βίντεο συνεχούς ροής (streaming) της ενεργής τηλεδιάσκεψης».

Για την ύπαρξη των ανωτέρω ζητούμενων δυνατοτήτων από τον εξυπηρετητή τηλεδιάσκεψης, απαιτούνται άδειες από την κατασκευάστρια εταιρεία. Είναι στο αντικείμενο του παρόντος έργου η προσφορά των αδειών αυτών; Αν ισχύει το ανωτέρω, τότε ενημερώστε μας για το επιθυμητό πλήθος των αδειών -από κάθε είδος- που θα πρέπει να συμπεριλάβουμε στην προσφορά μας.».

ΑΠΑΝΤΗΣΗ: «Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να είναι έτοιμο να υποστηρίξει τη δυνατότητα recording και streaming, χωρίς να απαιτείται η προμήθεια επιπλέον αδειών χρήσης πάνω στο υλικό καθαυτό ή στον υφιστάμενο CUCM προκειμένου να είναι διαθέσιμες οι ανωτέρω λειτουργίες. Ως εκ τούτου, αντικείμενο του παρόντος έργου είναι και η προμήθεια των αντίστοιχων αδειών. Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να έχει το απαιτούμενο πλήθος αδειών από κάθε είδος ώστε να είναι ικανό να κάνει streaming και recording τουλάχιστο μία τηλεδιάσκεψη. Επισημαίνεται ότι οι επιπλέον servers στους οποίους θα πρέπει

να διασυνδεθεί το υπό προμήθεια υλικό για να υποστηριχτεί η λειτουργία *recording* και *streaming* δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας διακήρυξης...».

Εν προκειμένω, όπως προκύπτει από τους όρους της διακήρυξης, Παράρτημα Ι', Τεύχος Τεχνικών Προδιαγραφών οι λειτουργίες **recording** και **streaming** αποτελούν δύο ξεχωριστές τεχνικές προδιαγραφές (17.4.25 και 17.4.26). Πράγματι, όπως βασίμως ισχυρίζεται η αναθέτουσα αρχή και ο παρεμβαίνων, σε ουδένα σημείο της διακήρυξης δεν αναφέρεται ότι οι ως άνω λειτουργίες θα πρέπει να εκτελούνται ταυτόχρονα, πολλώ δε μάλλον με σαφήνεια, ούτε όμως στους όρους της διακήρυξης περιλαμβάνονται σενάρια λειτουργίας, ώστε να δύναται να υποστηριχθεί ότι απαιτούνταν πράγματι δύο άδειες και όχι μία που κατέθεσε ο παρεμβαίνων η οποία καλύπτει μεν τις 2 απαιτούμενες λειτουργίες σε μη ταυτόχρονη, ωστόσο, λειτουργία τους. Περαιτέρω, ακόμη και με τις ως άνω διευκρινήσεις, και πάλι δεν διευκρινίσθηκε ότι πρέπει να διενεργούνται ταυτόχρονα οι επίμαχες λειτουργίες, όταν δε ζητήθηκε συγκεκριμένα να διευκρινισθεί ο απαιτούμενος αριθμός αδειών η αναθέτουσα αρχή απάντησε ότι πρέπει να «έχει το απαιτούμενο πλήθος αδειών από κάθε είδος ώστε να είναι ικανό να κάνει *streaming* και *recording* τουλάχιστο μία τηλεδιάσκεψη», δηλαδή ουδέν συγκεκριμένο απάντησε επί του πλήθους καίτοι το ερώτημα αφορούσε και σε αυτό. Πέραν τούτο, η αναθέτουσα αρχή στο ερώτημα 16 που αφορά στην προδιαγραφή 17.4.25 περί *recording* **Ερώτημα** : «Πίνακας 17.4 – Εξυπηρετητής (Server) Τηλεδιάσκεψης, Προδιαγραφή 17.4.25: «Να υποστηρίξει την δυνατότητα εγγραφής και αποθήκευσης (*recording*) της τηλεδιάσκεψης με ταυτόχρονη καταγραφή ήχου και βίντεο, κατόπιν επιλογής του διαχειριστή». Α) Να διευκρινιστεί εάν πρέπει να προσφερθεί το σύστημα *recording* της τηλεδιάσκεψης για το προσφερόμενο CMS. Β) Να επιβεβαιωθεί ότι το *storage* (NFS) για την αποθήκευση των εγγράφων δεν αποτελεί κομμάτι της διακήρυξης και είναι ευθύνη της ΕΛ.ΑΣ...». **ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** «Α) Ζητείται μόνο να υποστηρίξει τη δυνατότητα *recording* σε συνεργασία με τον εξυπηρετητή τηλεδιάσκεψης. Β) Το υπό προμήθεια υλικό θα πρέπει να είναι έτοιμο να υποστηρίξει τη δυνατότητα

recording και streaming, χωρίς να απαιτείται η προμήθεια επιπλέον αδειών χρήσης πάνω στο υλικό καθαυτό ή στον υφιστάμενο CUCM προκειμένου να είναι διαθέσιμες οι ανωτέρω λειτουργίες. Οι επιπλέον servers στους οποίους θα πρέπει να διασυνδεθεί το υπό προμήθεια υλικό για να υποστηριχτεί η λειτουργία recording και streaming δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας διακήρυξης.».

Επομένως, όπως βασίμως ισχυρίζεται ο παρεμβαίνων δεν απαιτήθηκε πλήθος ή/και συνδυασμός χαρακτηριστικών ούτε προμήθεια εξυπηρετητών (servers) για τον σκοπό της ταυτόχρονης λειτουργίας, απορριπτόμενων των οικείων ισχυρισμών του προσφεύγοντος ότι «*streaming και recording τουλάχιστο σε μία τηλεδιάσκεψη*», σημαίνει ότι τα *Features Streaming και Recording* πρέπει να υλοποιηθούν ταυτόχρονα σε μία τηλεδιάσκεψη, άλλωστε ως προαναφέρθηκε δεν υπάρχουν σενάρια λειτουργίας, πολλώ δε μάλλον ταυτόχρονης. Έτι περαιτέρω, οι εν λόγω διευκρινήσεις χαρακτηρίστηκαν εξαρχής από την αναθέτουσα αρχή ως μη **ουσιώδεις**, δηλαδή, δεν δύνανται νομίμως να επιφέρουν ουδεμία ουσιαστική τροποποίηση επί των όρων της διακήρυξης, ικανή να επηρεάσει και να μεταβάλλει την υποβολή προσφορών σε σχέση με τα ζητούμενα από τη διακήρυξη που όπως προαναφέρθηκε, οι απαιτήσεις των όρων 17.4.25 και 17.4.26 αποτελούν 2 ξεχωριστές προδιαγραφές. Σε κάθε περίπτωση, σε συνέχεια των ανωτέρω, ΔΕΝ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΜΕ ΣΑΦΗΝΕΙΑ ότι απαιτούνταν επιπλέον άδειες, μη δυνάμενη να άγει σε απόρριψη της προσφοράς του παρεμβαίνοντος εξ αυτού του λόγου και τούτο διότι (βλ. σκ. 13 και 14 της παρούσας), η ερμηνεία των όρων των εγγράφων της σύμβασης δεν μπορεί να γίνεται εις βάρος του καλόπιστου διαγωνιζομένου, εφόσον η Διοίκηση ήταν αυτή που όφειλε να εκφραστεί σαφέστερα. Συνεπώς, κρίνεται απορριπτέος ο οικείος λόγος και γίνονται δεκτοί οι ισχυρισμοί της αναθέτουσας αρχής και του παρεμβαίνοντος.

19. Επειδή, κατ'ακολουθίαν, το αίτημα της κρινόμενης Προδικαστικής Προσφυγής πρέπει να γίνει δεκτό και να απορριφθεί η παρέμβαση

20. Επειδή, ύστερα από την προηγούμενη σκέψη, το παράβολο που κατέθεσε ο προσφεύγων πρέπει να επιστραφεί.

Για τους λόγους αυτούς

Δέχεται την προδικαστική προσφυγή κατά το σκεπτικό

Απορρίπτει την παρέμβαση

Ακυρώνει την προσβαλλόμενη κατά το σκεπτικό

Διατάσσει την επιστροφή του παραβόλου.

Κρίθηκε και αποφασίσθηκε στις 15 Απριλίου 2022 και εκδόθηκε στις 3.5.2022 στον Άγιο Ιωάννη Ρέντη.

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Αικατερίνη Ζερβού

Ευαγγελία Πέτρου